دکمکیانو ایس

۴۹

اطلاعات او کلتور

پنجشنبه ۳۰ دلو ۱۳۵٤ سال ۷

V-49
Feb 19, 1976

دوستان عزیز !
هیچگاه در جاده ها به‌تفریح
مشغول نشوید زیرا بی‌پروائی
تان در روی سرك ممکن ا ست
حادثه ای بارآورده‌به حیات‌شما
صدمه بر ساند .

LIBRARY OF CONGRESS
ISLAMABAD OFFICE
3 1 MAR 2005
6 CONTINUATION 6

یادداشت هفته

مجله هفتگی ـ پنجشنبه ۳۰ دلو ۱۳۵٤ شماره ٤۹ سال ۷

دخترا ن و پسران گرامی وارجمند!

ر عایت قوا عد اخلاق، ادب ونزا کت برای هرد خترو پسر از ضروریات عمده بشمارمیرود. بخصو ص شما خوا نندگان عز یز که آینده روشنی پیشرو داشته، آموختن بسی چیز ها را آ غاز نموده اید و بعدازین وارداجتماغ میگردید، باید بیشتر متوجه حال خودباشید . بکوشید تا دیگرا نرا گرویده رویه نیکوی خود ساخته بر تعداد دو ستا ن خود بیافزا ئید. بر شما لا زم است تا اشخاص بزر گتر از خودرا «شما» خطاب نموده . هنگام برخورد باهر کس بکوشید تا احترا م وی را نگهدا رید. اگر باخرد ترا از خود برخورد میکنید شفقت و مهربانی راودربرابر بزرگا ن ا حترام را هیچو قت ازیادمبرید. بردباروحق شناس باشید، ا حترام کسی را که بشما نیکی میکندا شته با شید ، مثلا استادان شما ، وا لدین و دیگربزر گان فا میل و کسانیکه در آموختن مطلبی شما را کمك کرده اندبرشما وا جب است .

دو ستان عزیز !

نکته های بسیاری رابایدبشماتذکر میدادیم ولی چون در سایر صفحات مجله نیزازین نکته ها فراوا ن است بعوض اندرز دادن شما بهتر است شما را به صفحات مذ کور رهنمایی کنیم . در صفحه «خود شما » دو ستو ن داریم که دریکی آن ضرب المثلها ودردیگری سخنا ن بزرگا ن نشر میشود . این دو ستون رابدقت بخوانید، جمله های کو تا هی را درآنجامی یا بیدکه درحقیقت اندرزهای بزرگی است که درچند سطر خلاصه شدوبکار بستن آن خو شبختی تانرا تضمین میکند . همچنا ن صفحه رموززندگی شما را بانزا کت های معمول و پسند یده عصرما آشنا میسازد ، که بدون شك فهمیدن آن ازهر جهت برای شما لازمی است .

عکس سخن میگوید

مانند زمان های قدیم حالا تکه درکارگاه ها بادست بافته نمیشود. مادر پهلوی سا یر

ضروریات خود به لبا س هم

ضرورت داریم برای سا ختن لباس تکه لازم است و تکه در

فابریکه های عصری بمقدار زیاد ووقت کم بافته میشود ، درین عکس ها قسمت های مختلف

فا بریکه نساجی ننگر ها ر را مشا هده میکنید .

میانعیم متی زی

نوکری کوم دیار په عاشقی کی
منت بار دسدوزی شاه زمان نه یم

خوږو دوستانو! دکمکیا نو ښکلی مجله دهیواد دنومیا لیو دمعرفی په سلسله کښی دهیوادیو بل نامتو اوتکړه شاعر، میا نعیم متی زی معرفی کوی .

گرانو کوچنیانو !میا نعیم‌متی‌زی دپښتو ادب دمیدان یو داسی تکړه شاعر تیر شوی دی چه دپښتو شاعرانو په لومړی ډله کښی راځی اوټول اشعار یی ملی رنگ او ملی جذبی لری، متی‌زی، په قوم خلیل مومند دی چه دشیخ محمد شعیب، زوی او دشیخ محمد سعید لمسی‌دی، په‌شپږم پښت کښی شیخ امام الدین ته‌اوپه نهم پښت کښی شیخ متی چه‌په کلات بابا سره مشهور دی رسیږی (کلات بابا په کلات کښی ښیخ دی‌چه تراوسه پوری یی ټول افغانان لمانځنه او زیارت کوی) دغه ځای اوس دزابل دو لا یست پنامه سره یادیږی .

زموږ دغه ملی اوخوږ کلامه‌شاعر د۱۲۰۰ هجری کال په شاو خواکی زیږیدلی دی دخپل پلار په لارښوونه یی په تصوفی او روحانی

دنیاکښی قدم کښیښود او پدی‌لاره کښی‌یی ډیری ستو نزی اوتکالیف لیدلی دی ځو هغه وچه پدی لاره کښی یی ځان روحانی مقام ته ورساوه اود ستر مقام څښتن شو.

دمیا نعیم متی زی پلار، نیکه‌او ټوله کورنی په پښتنو کښی شهرت لری اوټوله په‌ښه سړیتوب سره مشهور دی.

داسی معلو میږی چه میا نعیم متی زی دسدوزو په عصر کښی کند هار ته تللی دی او هلته یی دکند هار دناکودك په کلی کښی ژوند او استوگنه شروع کړی ده ځکه چه‌تر اوسه پوری خلك دده‌و کورنی او زامنو ته دعقیدت اوارادت احترام وړاندی کوی او دقدر په سترگه ورته گوری .او داسی معلو- میږی چه میا نعیم متی زی دسدوزو په‌کورنی کښی دشاه زمان سد وزی معاصر دی اوپه دغه وخت کښی‌یی

پوره رو حانی او شعری قد ر ت درلود لکه چه دی په خپله وایی:

نوکری کوم دیار په عا شقی

کی

مند بار دسدوزی شاه زمان

نه‌یم

دپښتو ژبی دغه ملی او رو حانی شاعر دکابل اود هند په شاو خوا کښی هم دډیری مدی لپاره ژو نـد کړی دی اوټول خلك یی دخپل ملی، روحانی اوشعری فیض څخـــه برخورداره کړی دی. لکه چه وایی:

چه شاړه دی غمازانو لـــه وطنه
نعیم څکه کند ار او کابـــل ونیو

دپورتنی شعر څخه لیدل کیږی چه د پښتو دغه ملی او رو حانـــی شاعر دخپل زیږیدنی په ځای یعنی کلات کښی ډیر ظلمونه او خوا ری لیدلی اود ډیرو ستونزو اوزحمتونوسره لاس په ګریوان وو څکه دی یو پلوته دغمازانو دظلم او تیریودلاسه ژاړی او ناری وهی لاکن بل پلوته بیاد ظالمانو اوخدای ناتر سو خلکو دبدی وضعی او تکالیفو څخه ګیله اوشکایت کوی نو همدغه وجه ده چه دغه ملی او روحانی شاعر خپـــل اصلی ځای پریښی اود ګران هیوادنورو سیمو ته یی پناه وړی ده اوهلته یی ټول خلك دشعر، شا عری اوملی احساساتو په ښکلی بڼ کی خوښ اوتازه ساتلی دی اود ملـــی درداو احساس پلوشو یی دهغـــوی دماغو نه دډیر وخت لپاره سپیڅلی ساتلی دی.

میانعیم متی زی، دپښتو ژبـــی دشعر اوشاعری په ډګر کښی یـــو ډیر ښکلی اوګرا نبها دیوان لری چه په ۲۲۲ مخه کښی راغونډ شوی دی اوتقریبا په ۱۲۲۰ هجری کال کی پای ته رسیدلی دی. په نومـــوړی کتاب کـــښی د ری زره بیتـــو نـــه ساتل شوی دی، داسی معلو میږی چه متی زی دخپل دیوان دلیکلو په وخت کښی یوډیر ښکلی ،ټکړه اودملی درد اوفکر څوان وو.

دمتی زی دشعر مضامین ټولـــه عشقی اوملی جنبه لری. شعر یـــی ډیر خوږ اوپر هره طبع برابر دی. ویناوی یی په سلا ست او متا نـــت کښی ساری نلری ځینی ملی غزلی یی په خوږ والی او روانی کښی دپښتو ادب دډیرو لوړو استا دانو په شان خوند اوتازګی لری. ده په خپل شعرکی دنورو ژبو دکلماتو اولغاتو څخه بیخی ډډه کړی ده بلکه خپل شعر یی خاص دپښتو په خالصو لغا تـــو اوکلیماتوسره سمبال کړی دی سبك یی درحمان بابا دسبك پیرو اوددغه ادبی مکتب یوډیر نومیالی او نامتـــــولوستوونکی دی .

دپښتو دغه پیاوړی او نامتوملی شاعر دخپل شعر او شاعری پـــه ښکلی بڼ کښی ډیری خوږی اوعشقی غزلی هم لری چه ډیر پټ رازو نه اوخوندوری هیلی پکښی پرتی دی .

دمتی زی دمړنی او وفات نیټه ښه پوره نده معلومه دده داشعارو څخه دومره څرګند یږی چه دکند هـــار دناکودك په کلی کښی مړ او هوری ښخ دی.

لنډه داچه ،متی زی دپښتو ژبی یوډیر پیاوړی ملی او روحا نـــی شاعر تیر شوی دی شعر یی ډیـــر خوږ او دهرمین سړی لپـــاره دزړه مرهم دی په خپلو ټولو اشعارو کی یی دمینی اوملی عشق ډیر خواږه اوپه زړه پوری احسا سات ځای کړی دی چه حقیقتا دده دپاك، ملی او بـــی الایشه مینی ښه تمثال دی. موږوده ته یو ډیر خوږ من، ملی او درد مـــن شاعر ویلـــی شو. روح دی ښادوی.

باشاگردان ممتاز آشنا شوید

احمد ضیا اکبری

احمدضیاء اکبری یکی ازمتعلمین لایق مکتب نازوانا است.

وی همیشه به مضامین مکتب ازنمره ده ونه کمتر نگرفته .

احمد ضیاء دربین سا ئرهمصنفانش توانسته است که مقام دوم نمرگی رااخذ نماید.

بهترین راه موفقیت رابرای یك شاگرد پابندی به حاضری ، معین نمودن اوقات درس و تفریح میداند .

وی برای یك شاگرد، در پهلوی درس مکتب مطالعه کتب علمی واجتماعی راضرور دانسته و میگوید باید معلومات زیاد تری رااز راه کتب مفید دیگربدست بیاورد .همچنان وقتی انسان خسته شد بایدبرای رفع خستگی ورزش نماید پرسیدمش ورزش مورد علاقه تان کدام است؟ گفت: آببازی و فوتبال .چون فعلا زمستان است و جای مناسب برای آببازی نیست بنا بران روزهای که هوا خوب باشد به تمرین فوتبال می پردازم .

صفحات رموز زندگی خنده و داستانهای مورد علاقه ضیا است به مضامین ساینس علاقه زیاد دارد وبعضی اوقات کتب مربوط مضامین ساینس را مطالعه می کند ودر آینده فکر دارد تادا کتر طب گردد وخدمت نیك وارزشمندی را به هموطنان خود انجام بدهد .

محمداشرف عظیمی میخواهد پیلوت شود

محمد اشرف عظیمی از جمله شاگردان ممتاز مکتب شاه دو- شمشیره (ع) که در کانکورمکتب خودبلند ترین نمره رااخذ کرده است.وی مدت هشت سال تحصیل را مؤفقانه سپری نموده ورسیدن به هدف را نتیجه زحمت و پشتکارمی داند، محمداشرف عظیمی به رسامی نیز علاقه داشته وتا اندازه مهارت دارد . از ورزش هابه آب بازی و باسکتبال علاقمند بوده ،تااندازه دسترس دارد. وی اوقات بیکاری اش را به مطالعه کتب علمی ومفید سپری نموده هر شماره و مجله دکمکیانو انیس را می خواند وبه صفحات برازنده گان و بیائید باهم جغرافیه بیاموزیم علاقمند است .

محمداشرف عظیمی

محمد اشرف عظیمی می خواهد تادرآینده بعداز ختم تحصیلات عالی یك پیلوت ورزیده شود .

مسعود وفرشته

خواهرو برادر

بااستعداد

در د فتر مجله نشسته بو دیم که یك پسر و یك دختر هردو با کما ل‌ادب داخل‌دفتر گردیدند وبعدازسلام گفتند ما آمدیم تا همرای ما مصاحبه نمائید .

هردو چهره‌های شان‌باهم شبیه بود بعدازینکه هر کدام خود را معر فی نمودند معلوم شد خوا هر و برادراند .

ازهردو خوا هش‌نمودم تا هر کدا م خودرا جدا گا نه معرفی نمایند .

او ل پسر که خیلی باجرات بود گفت: نا مم مسعود یما است .

من به صنف اول ،اول‌نمره کامیاب شده وبه صنف دوم شامل شدم وی در حا لیکه پا ر چه‌اش در نزدش مو جود بود و قتی پارچه او رادیدیم نمرا تش ازده کمتر نبود از گفتارو حر کا ت‌وهم از روی پار چه اش معلوم می‌شد که پسرذکی وبا استعداد است .

تا میخوا ستم ازخواهرش که منتظربود تا چه‌وقت نوبت به وی میرسد تا خودرا معر فی کندسوالی بنمایم یما گفت :

مصا حبه من خلاص شد از من نیز سیدید که‌در آینده‌کدا م رشته راخوش دارید و بدو ن معطلی گفت: من دا کتری‌راخوش دا رم و می خواهم مریضان را تداوی کنم.

بعدنوبت به‌خوا هرش رسیدوی‌نیز دختر با استعداد معلوم می شد خود را معرفی کرد .

اسمم فرشته است منهم‌به‌صنف او ل ،اول نمره‌کامیاب شد م وهردوی ما به مکتب‌محبوب سلطانی‌درس میخوانیم فرشته هم پا ر چه‌خودراآورده‌بود اوهم به تما م مضامین ازده کمتر نگر فته بود. از فرشته‌پرسید م: به کدام مضامین‌زیاد تر علا قه دا رید گفت: تما م‌مضامین‌مکتب راخوش دا رم اما دری‌رازیادتر خوش دارم امامی‌خوا هم‌در آینده معلم شو م.

مسعود و فرشته‌هردو به‌کورسهای زمستانی مکتب محبوب سلطانی شا مل اند تابرای‌ص نف دوم آمادگی بیشتر دا شته با شند .

بهاوالدین

همکا ر مجله

سید بهاؤالدین شا ه مظهر متعلم صنف سو م مکتب حیاتی است .

وی به موسیقی نیز علاقه داشته د ر بعضی کنسرتهای لیسه غازی‌و پو هنتون کابل حصه گرفته است .

وی به مجله خیلی علاقه داشته میخواهد تا همکاردایمی مجله گردد .

جرج برنا ردشاو که‌بود؟

دوستان عزیز !

بزگترین و معرو فترین نویسندهٔ معاصر انگلیسی که درقطار نویسند گان بزرگ قرار دارد جرج برنارد شاو است.

جرج برنارد شاو بتا ریخ ۲۶ماه جنوری سال ۱۸۵۶ میلادی دردامان یك خانوادهٔ بی‌چیز در شهر دوبلین از- شهر ایرلند بدنیا آمد. پدر وی‌مامور دولت و مادرش‌دختر یکی ا ز زمینداران بود که تا اندا زه ا ی با عث رونق کا ر شو هر وو سعت معاش خانواده خود گردیده بود.

مادر این نویسنده بزرگ ازموسیقی بهره‌کافی ودرآوازه خوانی شهرت زیاد داشت.بر اثرذوق و مهارت خود، فرزند خودرا با موسیقی آشنا کر د وبهمین مناسبت جرج برنارد دردوران کودکی چند قطعه‌از آثار بزرگان موسیقی رایاد گرفت وهنوز ۱۵ سال از عمرش نمیگذشت‌که باکارهای آهنگسا زان معروف آشنائی گردید.

به سال ۱۹۲۵ میلادی جایزهٔ ادبی نوبل برای جرج برنارد شاو داده شده است.

این نویسند بزرگ ساعت ۹ صبح چای میخورد، وسپس در اطاق کار خود مینشست و تا چاشت کار میکرد . بعد از صرف نان چاشت کمی‌استرا حت‌میکرد. وبعد ازآن تا ساعت ده شب مطالعه ونوشته میکرد ورادیو راگوش میداد و بعد ازآن به خواب میرفت.

جرج برنارد شاو ، بسیار آثار گرانبها به رشتهٔ تحریر اورده است که‌نام چند اثر اورا برای مثال میاوریم .

۱- خانه های زنان بیوه.

۲- تزار وکلتو پا ترا .

۳- عقیده عا دی را جع‌به جنگ و صلح.

٤- بی اعتنا ییها ی دا کتر خلص اینکه‌امروز ملیون‌ها نفردر جهان جرج برنارد شاو رارهبر معنوی و ادبی خود.

میدا نند واورا بزرگترین نویسنده تشخیص میدهند.

• • •

این چیز ها که اختراع شده اند ؟

آله که آب گلدان را اندازه میکند :

دوستان عزیز !درین‌اواخر نزدیك کمپنی امی واقع نیویارك امریکا یك اختراع عجیب به میدان آورده است.

بااختراع این آله،علاقمندان نگهداری گل های زیبادرخانه بسادگی میتوا نند که بفهمند که‌گلدان شان به آب ضرورت دارد یانه. این آله که‌رطوبت سنج نام دارد ،مقدار رطوبت رادر ریشه گل معلوم کرده‌و به انسان می‌فهماند که‌گلدان به‌آب بیشتر ضرورت دارد یانی.

چراغ های مربع شل‌موتر

دوستان عزیز ! درین‌اواخر کمپنی ویتو واقع امریکا یک قسم چراغ های پیشروی موتر نوع (استر ولا یت) اختراع کرده است.

این چراغ ها حصه زیاد سرك جلوی موتر رابه‌صورت کامل روشن میکند وسایه‌هائیکه در اطراف خود بروی سرك انجام میکند به میان نمی آورد.

آسترا لیا در کجا واقع شده است ؟

دوستان عزیز ! براعظم آسترا لیا در جنوب شرق براعظم آسیا واقع گردیده است که مسا حت آن ۸٫۹ کیلو متر مربع و تعدادنفوس آن‌یازده ونیم ملیون نفراست طول سواحل آسترا لیا ۱۹۵۰۰ کیلو متر وبلند ترین قله آن ۲۲۳٤متر ارتفاع دارد ازجمله شهرهای مهم آن‌سدنی میباشد که درسواحل جنوبی آسترالیا واقع گردیده است.

پایتخت آن شهر کا نبیرا است که این شهر در ساحل جنوب شرقی واقع گردیده.

اقلیم آسترا لیا صحرا ئی ونیمه صحرا ئی است. مردم آسترالیا عیسوی مذهب‌است.

آسترالیا بزرگترین سر زمین صادر کننده پشم ا ست این مملکت در جمله مما لك کامنو یلت انگلستان شا مل است.

(فرستنده محمد هارون)

راجع به گندم چه میدانید؟

دوستان عزیز ! گندم ،از جمله احتیاجات مهم بشر می باشد زیرا او لین احتیا جما رامرفوع میدارد . گندم دردو وقت سال زرع می شود ، گندمی که دربهارزرع میشود بنام گندم بهار ی وگندمی که در خزان زرع می‌شود به‌نا م گندم خزانی مسمی است .

راجع به لبلبو چه‌میدانید؟

دوستان عزیز ! لبلبونباتی است که در جاهای سرد،گرم ومعتدل میروید . سر دی زمستان بالای لبلبو تا ثیر ندارد و در ممالك ارو پا یی زیادزرع می گردد . امروز در جهان اولین مملکت تو لید کننده لبلبو اتحاد جما هیر شوروی ، دوم آلما ن وسوم فرانسه است درو طن عز یز ما هم در صفحات شما لی لبلبو زرع می شود و از آن بوره می سازند .

چرا کمی آهن در بد ن نقص دارد ؟

دوستان عزیز! آهن ، از جمله مواد معدنی بوده .این نوع مواد انسانرا در مقا بل امراض مقا و مت می بخشد واز مرض قلت حجرات سر خ خون حفاظت می کند چون حجرات سرخ خون اکسیجن را بتمام نقاط بدن میرسا ند بنابرآن اگر دربدن آ هن کم شود اکسیجن خون را بتمام بدن رسانده نمی توانند ،و انسانرا به نفس تنگی وبعضی امراض دیگر مبتلا میساز ند. پس لازم است که شمااطفال عزیز همیشه از غذا ها ی نوش جان کنید که مقدا ر کافی آهن داشته باشد و به هر اندازه یی که مقدار آهن درو جود انسان زیاد با شد بهمان اندازه برای صحت و سلا متی مفید می باشد .

چطور تنفس می کنیم؟

دوستان عزیز! چون انسان ها او لتر از همه به هوا ضرورت دارد باید رو شن بسازیم که هوا چه مرا حلی را در بدن‌طی می‌کند .

هوا از راه دهن یابینی ، داخل وجود می‌گردد . اما بهتر است که تنفس از را ه بینی صورت بگیرد ، چه د ر بینی مو ها و رطو بت‌ز یاد است گردوخاك را نمیگذا رد درداخل ششها شود . بعدا، هوا از حنجره که‌در جوا نی تنفس می‌گردد . طول این‌نل تقریبا دوازده سا نتی متر بهتر معلوم می شود،گذ شته داخل قصبت الریه یا نسل است که در قسمت آ خر به دو حصه تقسیم می شودیکی به‌شش راست و دیگری به شش چپ میر سد این نل‌هوا رادر شش میرساند . ما درشش داریم که در طرف راست و چپ سینه وا قع ، گردیده ودربین آن سورا خ هاییست که به‌نام کیسه های هوایی یاد می شود ودرو قت تنفس شش ها کلان می شود وجایش تنگ می گردد.درین وقت حجاب حاجز که یك،

قصه چوکی کوچک سیاه

«ریلیف» وقتی‌که دختر کوچکی بود فقط دو چیز برای شس آزار دهنده بود ۰یکی مو های دراز او، و دیگری نام او.

مادرش او را «ریلیف» صدا می‌زد ،لاکن پدرش او را ((لیفی)) میگفت ۰

ریلیف با فا میلش در یک‌خانه کو چک سفید زندگی میکردند ۰این خانه در نزدیکی دریا بنا یافته بودو ریلیف می توانست از آیینه‌خانه آمدن و رفتن کشتی هارا تماشا کند۰ گاهی هم در نز دیک دریا می‌نشست و کشتی هارا سیل می کرد ۰

در خانه شان بسیار چیز هـــای دلچسپ بود لاکن ریلیف بیشتـر از همه به چوکی کو چک سیاه علاقـــه داشت ۰

قصه این چوکی بسیار شیر ین و دلچسپ است ۰

دریکی از روز های بهار ریلیـف و ((امبروز)) برا درش ،گاو شانـرا در مزرعه به‌چرا برده بودند۰ آنهاگاو راکه ((سوزان)) نا مدا شت بـــه آهستگی دنبال میکردند. وقتی آنهادر بالای تپهٔ رسیدند . سوزان چشمهای درشـت ونسواری‌اش رابـه اطـراف‌چرخانـد و در جـا یـش ایستادو شروع کرد به خوردن علف های سبز پس از اندکی توقف در تپه وقتـی آنها بر میگشتند توجه ریلیف راخانهٔ ((ارلی میریل)) جلب کرد که‌درهمان نز دیکی قرار داشت ۰

بالای سقف خانه ارلی میریل یک‌خط باریک دود به‌نظر میخورد ریلیف که نگاه خودرا از انجا برنمی داشت‌متوجه شد که دود آهسته آهستـــه زیاد تر و غلیظ تر شده می رود ۰

ریلیف بزو دی فکر کرد که درخانه هیچکس نیست برای آینکه او ارلی میریل را در راه دیده بود کـه‌بشهر میرفت حتما باید واقعهٔ اتفاق افتاده باشد !اینراگفت و امبروز وگاورا گذاشت و خو دباعجله از تپه‌پایان آمد. تیمی اولین مردی بودکه بـاو بر خورد ۰او بالای مزرعه مشغول‌بود و تازه میخواست پس از کار مزرعه‌را ترک بگوید که ریلیف را دید کـه خیلی مانده است چهره اش ســـرخ‌شده و مـوهای درا زش رویش را پو شانیده است ۰

ریلیف بادیدن این مرد چیغ زد:خانهٔ ارلی میریل را آتش گرفتـــه!

تیمی شر وع به دو یدن کـــرد ریلیف هم او را دنبال می کردوسعی می نمود از او عقب نماند ۰

درین حال تیمی بالای او صدا زد:

لیفی مرا دنبال نکن ۰به قریه بـــرو و برای اهالی در مورد آتش سوزی خبر بر سان ۰

دیری نگذ شت که جمعی از مردها بالای تپه رسیدند و به تعقیب آنهـا زنهای قریه هم به کمک آمدندنخست ماری رسید که لاغرتر ونیزتر ازدیگر زنها بود۰ بعد دیگران رسیدنـد در حالیکه سطل های خورد و کـلان را باخود داشتند ۰از همه پسانتر خانم «برون» رسید. او کوچکترین سطـل را باخود داشت یک خط طولانـی از زنها و مردها برای خا موش ساختن آتش تشکیل شده بود و خانم برون هم درین قطار داخل شد۰ خانم‌برون در آخر خط فعالیت داشت و تیمـی در نقطه آغاز دربین آب ۰مردهـــا دروازه را با زنموده و داخل خانـــه رفتند تا سامان خانه را بیرون‌بکشند امبرو وسوزان از یـک جای محـفوظ صحنه را تماشا میکردند لاکن ریلیف آهسته آهسته به آتش سوزی‌نزدیک شده رفت ۰او به چیز هاییکه ازخانه

بیرون کشیده بودند علاقه گرفت ۰یکی از مردها صدا کرد ازینجا دور شو۰ این چوکی را بگیر و دور تر ازینجا بالای آن بنشین ۰از دور هم میتوانی چیزی را که بان علاقه داری تماشا کنی.

ریلیف چوکی سیاه کوچك را بر داشت و در کنار خیابان رفتو بالای آن نشست ۰وقتی ریلیف بالای چوکی نشست دید که سطل های پر از آب به تندی تاو بالا می رود و پروخالی میشود ۰بزودی آتش خا موش شد و یک خط از دود غلیظ بهوا بلند گردید ۰مردها و زنها بطرف خانه های خود روان شد ند ۰

ریلیف ،امبروز وسوزان به‌آهستگی فرود آمدند.

عصر روز دیگر وقتی ریلیف وامبروز و سوزان به تپه رفتند ،ارلی میریل را دیدند که در آستانه‌دروازه‌خود ایستاده ۰

ارلی میریل صدازد اینجا بیالیفی‌من میخوا هم از کاری که تو کردی تشکر کنم ۰اگر چشمهای تیز بین تونمی بود هرگز خانهٔ من نجات پیدا نمی‌کرد ۰حالا هر چیز راکه در خانهٔ من خوشت می آید، بگیر ۰ریلیف در مورد تمام اشیا خانه که روزقبل‌دیده بود فکر کرد۰ یک تصویر مادر کلان میریل ،یک میز ،یک چپرکت۰ریلیف با این همه اشیا چه می کرد۰ اصلا این چیز به چه درد او میخوردند۰

((آنجا یک چیز است که از آن خوشم می آید))این جمله را ریلیف باخود گفت: آن چیز که‌ریلیف‌در مور دش فکر میکرد همان چوکی بود که روز قبل او بالا یش‌نشسته بود و از دور آتش را نظاره می کرد ۰

ارلی به سر ریلیف دست کشید و خندید ۰۰۰ میدانم چه چیز را میخوا هی از آن تو باشد ۰چوکی کوچك سیاه ! اینطور نیست ؟

خو بست چوکی کو چک سیاه از تو باشد ۰من امشب چوکی را برایت بخانه خواهم آورد ۰

این بود واقعه ایکه سبب شد چوکی کو چک سیاه از آن ریلیف شود۰ بعد از آن هرکه از برابرخانه ریلیف می گذشت این دختر ك خو شبخت را میدید که بالای چوکی سیاه کو چکش نشسته‌بعضی اوقات او دربالای این چوکی‌می‌نشست وبرای خود گدی تیار می کرد گاهی هم بالای چوکی می نشست و گازمیخورد مثل آنروز که بالای چوکی نشسته بود و آتش را تماشا می کرد ۰

نوشته داکتر جیلانی فر همند

بیایید باهم جغرافیه بیاموزیم

ساختمان زمین

شرایط طبیعی در ابتدا ی بوجود آمدن زمین بر شکل هندسی فعلی آن کا ملا مؤثر بوده است .

چه، در ابتداء که زمین از کتله نیبولا جدا گردیده بود ، مانندیك پار چه گاز آتشی بود. این کره آتشین حرکت داشت چون آهسته آهسته حرا رت خودرا از دست میداد بنابر آن سر عت حرکت آن بیشتر می گردید.

دراثر سریع شدن حر کت زمین قوه فرار از مر کزحصه های وسطی کره زمین کـــه ناحیه استوا را تشکیل میدهد تاثیر کرده آنرا به طرف خارج کشانید .

بنابر آن قسمت استو ای زمین دارای بر آمد گی وقسمت های قطبین کمی فرو رفتگـی پیداکرد .از همین جهت است که زمین شکل کاملا کر و ی نداشته بلکه نز د یك بـــه بیضوی دارد.

طوری که در درسهای پیشتر خواندید زمین بدور آفـتا ب به مدار بیضوی حر کـــت انتقا لی خودرا طی می کند. زمین در اثر حرکت انتقا لی خود مسافه نه صدو سی و شش ملیون کیلو متر را با سرعت متو سطه بیست و نه اعشاریه پنج ثانیه می پیماید. فاصله متو سط زمیـــن از آفتاب یك صدو پنجاه ملیو ن کیلو متر است. کتله زمین، مساوی به یك برسه صدو- سی ویك هزار نه صدو پنجاه حصه کتله آفتاب است .

حجم زمین ۱۰۸۲۸۴۱ - ملیون کیلو متر مکعب است.

شعاع طویل زمین (درخط استوا) مساوی به شش هزار سه صدو هفتادو سه اعشاریه چهار کیلو متر است .

در حالی که شعا ع کوتاه زمین (در قطبین) مساوی بـه شش هزارو سه صدو پنجاه و شش اعشاریه نه کیلو متـر است .

در اثر تحقیقات و مطالعات وتخمین هایی که علما ، در باره ساختمان زمین به عمـل آورده اند زمین را می توان به طبقات ذیل تقسیم کرد:

۱ - اتمو سفیر (فضا ی زمین) .

۲ - هایدرو سفیر (قسمت آبی زمین) .

۳ - لیتو سفیر (قشـر ، زمین) .

٤ - باری سفیر (طبقه داخلی زمین) .

۱ - اتمو سفیر زمین :

اتموسفیر یا کره هوا یی که اطراف زمین را احاطه کر ده است .متشکل از گا زا ت، مختلف است. این کره هوایی مربوط به کره زمین و جـــز جداناشدنی آنرا تشکیل می دهد. اتمو سفیر زمین همراه باکره زمین در حرکت است.

اتموسفیر این ماده حیاتی درتحولات و تبدلات سطـــح زمین نیز سهیم بوده و یکی ازاوصاف متمایز سیاره، ما ه را تشکیل میدهد .

هوایافضایی که ز مین را احاطه کرده دارای وزن مـی باشد ویکی از خوا ص مهم و عمده آن فشار می باشد هم- چنین هوا اشعه آفتـــا ب ، حرارت و رطو بت را جذ ب می نماید .

اتمو سفیر زمین ازگازا ت مختلف تشکیل شده است . اجزا اتمو سفیر زمین تـــا ارتفاع هفتاد کیلو متر ثابت است. این اجزا عبارت ا ند از :

نایتروجن ۷۸٫۰۹ فیصد، آکسیجن بیست اعشار یه نود وپنج فیصد ، آرگون یـــك فیصد . همچنین یك مقدا ر بسیار کم گازا ت دیگرمانند هایدرو جن ، نیون، کا ر بن دای اکساید و بخارات آ ب و غیره در اتمو سفیر و جـو د دار ند.

مترجم : ع، کودك

قسمت دو م

با کوی شکاری

یکروز باکو به گو چاگفت: چه فکر میکنی که تو درکلانی یکنفر چاق خواهی بود یـا یکنفر لاغر!

گوچا که این فکر را نکرده بود در مقابل سوال با کـو خندیده گفت: میخواهم د ر کلانی یك آدم قوی و نیرو مند باشم. در آنو قت با تو یکجا به شکار خوا هم رفت.

تو در جنگل گر سنه مـی شوی. ممکنست داد و فریادت تمام جنگل را بگیرد. شکار کـار آسان و سا ده نیـست حوصله و طا قت میخواهد.

گوچا گفت: این را میدانم. اما من یك بچهٔ چاق هستم و تحمل من در گر سنگی نسبت به تو زیاد است اگر در جنگل غذای کا فی ندا شتیم من مـی میتوانم سهم خودرا به‌توبدهم.

من سهم ترا قبول ندارم . اگر در جنگل گر سنه شو م خودم میتوانم غذا و خور ا ك خود را تهیه کنم.

گو چا گفت: خوب است، من همکار تو میشوم ودرکارها باتو کمك خوا هم کرد.

باکو گفت: من یك خوا هر وبرا در بزرگ و یك کا کای نیرو مند دارم، هر گاه بـه همکار احتیاج پیداکنم آن‌کمك مینمایند.

پس من نفری را پیدامیکنم که خوا هر و برا در بزرگـ وکاکای نیرو مند ندا شتـه باشد. گوچا این راگفت وبـا خندهٔ معنی داری از نزد با کو دور شد.

روزی از روز ها یك طو طی از سر زمینی که در آن‌ببر ها غریو وفریاد میکشند یك خبر مهیب و تر سناك را بـرای باکو آورده بود.

اصل خبر این بود که د و چوچه یك ببر ماده گم شده بود و معلوم نبود که بر ا ی آنها چه حادثه رخ داده است،

آیا تا هنوز زنده اند یاچطور. مادر ببر ها از غم و غصهٔزیاد مریض شده ودر زیر یـك درخت ناله و فریاد میکرد.او درحال غم ونا امیدی طو طـی هو شیار را و ظیفه داده بود تا با کو را در هر جائیکه‌باشد پیدا کرده واین خبر غم انگیز را برابیش برساند.

گوچا سر خود را از دیوار خانه بلند کرده و طو طـی طلایی را در صحن خانهٔ با کو مشا هده کرد.

گو چا خبر غم انگیز گـم شدن چو چه های ببر رااززبان طوطی شنید وبا خود گفت:من ازباکو میخوا هم مرا همـراه خود ببرد. امادفعتا فکردیگری برای او پیدا شد. نه او مرا باخود نخوا هد برد. این ر ا میدانم. بهتر است اورانعقیب کنم. البته تعقیب ببر ها کار مشکل است و شما مطمئـن نیستید که چه حا دثهٔ بر ا ی شما رخ خوا هد داد.

باکو و قتیکه از خانه خارج شد گو چا هم او را پنها نی تعقیب کرد. باکو به راه خود ادامه داد تا به سر زمینـی رسید که در آن ببر ها غریو وفریاد میکشند.

باکو ببر ماده را ملا قا ت کرد. بیچاره از غم و غصهٔزیاد آنقدر ضعیف و نا توان شدکه فکر می‌شدیك‌خریطهٔ استخوان است.

باکو گفت: غصه نکنید . در جنگل مرا همه کس مـی شناسد من یقین دارم که‌چوچه های ترا بزودی پیدا کرده وبار دیگر در نزدت حاضر خوا هد شد.

گوچا همانطور میکو شیـد تا خود را از نظر با کو دو ر نگه دارد، اما چون جسم قو ی وچاق‌داشت مجبوربود خودرا درلای درختا ن بزرگ جنگل پنهان‌نماید.اما این‌پنهان‌شدن مانع آن نمی شد که او چیزی رانشنود ویا کو چکترین یك واقعه از نظر ش دور بما ند.

نا تمام

نویسنده: هانس اندرسن نویسنده‌دنمارکی قسمت دوم مترجم: آموزگار

کلاوس کوچك و کلاوس بزرگ

مسافر به‌یك پایه‌ضخیم تر چپر ی دودستو دوپاچسپیدو خز یده‌خزیده ببام چپری بالا شد ، و خو یشتن راپیچانید تـا استراحت کـا ملـی داشته باشد • پرده ای پشت پنجره کلکین ها را کاملا نه پو شا ند ه بود ومسافر میتوا نست از جای خود داخل اتاق راببیند • در وسط اتاق

میز بز رگی نظر کلاوس کو چك را بخود جلب‌کرد که بر آن‌تو شید نی وکباب ویك ماهی بریان چیده شده بود•

مرد مسافر باخود می گفت:«ایکاش میتوانستم ازآن چیز ها یك ذر ه بچشم !» بعد لبهای خود را لیسیدو اضافه‌کرد :« اوه ، خدا یا ! چـــه کیك لذیذی !این کیك چقدر کلا ن است!»

صدای غرش موتر تو جهش ر ا جلب کرد ،موتر بطرف قلعه نزد یك می شد، رانندهٔ آن خود دهقا ن‌بو د که بخانه اش باز میگشت •

زن با منتهای چابکی تمام خوراکه های لذیذ را بداخل داش خودپنهان کرد، زیراکه اگر شو هرش مید ید یقینا مشتبه شده می پرسید که‌این چیز هاچه معنی داشته و برای چـه مقصد تهیه شده است •

مسافر وقتیکه دید تمام خورا که هابیك چشم بهم زدن از بین برداشته شد ، بی مها با گفت :«اوه،عجبا!»

دهقان که درین اثنا بدر واز ه رسیده بود صدای اورا شنیده با لا نگریست • یکی دو سر فه کرد و پرسید:

ـمثلیکه در آن بالایی کسی‌هست؟

مسافر پایین پرید وازینکه‌چگونه راهش را درجنگل گم کرده وازصاحب منزل هم اجازه خواسته بود که شب را درآنجا بگذراند برای دهقـــا ن شرح داد•

دهقان گفت :ـ چرانه ،یقینا، مگر ماباید اولا چیزی بخوریم ! ••

زن دهقان هردورا به خو شرویی استقبال کرد و میز درازی‌راچید ه یك کاسهٔ کلان آش را در میـــا ن گذاشت• دهقان که از همه چیز بی خبر و خیلی گرسنه بود با اشتهای تام شرو ع کردبخور دن• مگرمسافر که ازکباب لذید، ماهی بر یـــا ن

کیك وغیره چیز های داخل داش می اندیشید ، اشتها یش چندان به‌آش نمی آمد• زیر میز ،پیش پای خود، بو جی پوست اسپ خودرا گذا شته بود •چون بخورد ن آش قطعارغبت نمیکرد ، بنا بران‌بو جی را لگد کرد

وپوست خـشك داخـل بو جی یـك صدای عجیب بر آورد • مسا فـــر گردن خودرا به‌بو جی نزد یك کرده گفت :«هیش!»

مگر درعین زمان آنرا دو بار ه بالگد زد ویك چیغ‌بلند در فضای اتاق پیچید •

دهقان باتعجب پرسید :« و ای، توچه آوردی درین جوالکت ؟»

مسافر گفت:«آه، یك جادو گـــر است، وهیگو ید مانباید آش‌بخوریم تمام داش را پر از گو شت وما هی وکیك کرده است !»

دهقان‌باعجله داش راباز کر د و تمام غذا هایی را که زنش پنها ن

کرده بود در آنجا دید •و باور ش آمدکه این کار را جادو گر کر د ه است • زنش از وار خطایی‌آب‌دهنش خشك شده بود جرات نمیکرد حتی یك کلمه هم چیزی بگو ید ،غذا ها را سا بالای میز چیده شد و هردو یك طعام خوب ماهی، گو شت وکیك

نوش جان کردند •

دهقان را مسر ت بسیاری دست داد• باخود اندیشید که چیزی بد هد تاجادو گری مانند جادوگر مسا فر را صاحب شود •

دهقان رو به مسافر کرد ه گفت:

«تو باید جادوگر رابمن بفروشی دربدل‌آن هر چه میخواهی بخوا ه!یك پیمانه زر به تو خواهم‌داد !»

ـنه این معا مله را نمیتوانم بکنم

آخر فقط فایده ای راکه ازیـــــن جادو گر برایم میرسد فکر کن !

دهقان بزار ی گفت :

ـ آه ، مگر من دیوانه اش استم. وبالاخره آنقدر تقاضا وزار ی کردکه کلاوس کوچك را مجبور سا خت بلی بگوید واضا فه کرد :

ناتمام

دکمکیانو انیس

زمستان

نوشته سیده

باز برف بنای با ریدن، گرفت وبا فرود آمدن هر دانه برف خا طرات گذشته ، در نظرم مجسم می شـــود ، خاطرا تی پر از یاس و نـا امیدی .

من مثل همیشه پشت همان پنجره که همیشه می نشینم ، نشسته ام و به برف ها نگاه می کنم به برف ها که رقص کنان از آسمان به‌زمین فرود، می آیند و منظره ای زیبا یی را می سازند چنانچه هـــر بیننده فکر می کند در ختهـا باز بار گرفته اند و گل کرده اند ، اما این گلها حرا رت‌و گرمی ندارد دیگر حالا صدای چهچه مر غکان خوش الحـا ن از باغها بلند نمی شود بـــر خلاف صدای قار قار زا غهـا گوش ها را می رنجا ند.امـا من‌این مزاحمت رابه خا طـــر رسیدن بهار که ازمغا نشـــ تازگی وطراوت است متحمـل می شوم .

برف لحاف سفید خود را، روی همه کا ینات هموار کرده وهمه چیز را سفید سا ختـه است . دود سیاه و غلیظـــی از دودرو های خانه ها ی‌گلی دهکده بر آورده وحلقه حلقه‌به هوا بلند می شود تا جا یـــی که از نظر نا پدید می‌گردد ، عبور و مرور عا برین درکوچه هاکم است اما صدای خنده‌بچه هابگوش می رسد که آنهـــا برف بازی می کنند همه می خند ند. زیرا دنیای دا رندپر از خو شبختی دنیای کو چـك زیبا ودوست داشتنی اما زود گذر. در زندگی ایشان اثر ی از بد بختی های زما نه‌نیست.

قلب پاك و معصوم شان‌مالا- مال از شاد مانیست .

آنها دسته دسته به هرسو جمع شده اند ومی خوا هنـد آدمك بر فی بسازند ، ازدیدن آنها خیلی لذت می برم هیچ دلم نمی خواست این منظـره تمام شود . همانطور بی خود نشسته و به تماشای آ نهـا مشغول بودم دیدم هوا تاریك شده بچه ها یی که یکه به خانه های شان رفتند و تنها آدمك بر فی شان با قی‌ماند بعد از چند لحظه روی آدمك برفی شان برف ریخت تـــا بالا خرهٔ آدمك شان مثل آدم هایست به زمین خورد تکه‌تکه شده پار چه های آن‌به اطراف پرا گنده شد روی آن‌همانطور برف می‌باریـد کـه به ز یـر برف پنهان شد و هیچ اثـری از آن با قی نماند ،د یگرهوا بکلی تاریك شده بود صدای خنده بچه ها به گوش نمـــی رسید همه خوابیده بود ندو تنـها صدای زوزه گـرگ، از دور دست ها به گوش مـــی رسید دیگر همه به خواب رفته‌بودند .

بیخود به‌یاد خودم افتادم به یاد گذشته های تلخ‌خود ، به ببرون نگاه کردم از آد مـك برفی هیچ اثری نبود او درزیر برفها پنهان شده بود و مـن هم خواستم گذ شته را بـــا خاطرات تلخ آن بدست بـاد، بسپارم و درزیر بر فهـــای سفید زمستان دفنش کنم وبه آینده امیدوار باشم .

توبا آموزگار دوستدار مجله

یکی بود یکی نبود

م ـ اکرمی

فامیل جدید

جون ودگ خواهر و برادربودند آنهایك سگك‌هم‌داشتند سگك‌شان اسپات نام داشت.

جون ودگ هروقت کـه درروی حویلی خودبازی میکردند میدیدند که گلکار ونجار درپهلوی خانه‌شا ن یك‌خانه‌کلان میسازند .

روزها گذشت یك روز جون‌به برادرخود دگ گفت: دگ خانه تیارشد ولی هیچکس‌درین‌خانه زندگی نمیکند کی درین خانه خواهد آمد ؟

دگ گفت : این یك خانـــه‌کلان است شاید یك فا میل کلان در اینجا زندگی کند .

جو ن گفت : بلی... یـــك‌فامیل کلان وشایدفا میلی که درین‌خانه میاید یك دختـــرك داشته باشند که من همـرای دخترك شا ن بازی کنم .

دگ گفت: .. شاید فامیلی که‌درین خانه میاید بچه‌داشته باشنـد ومن همرای بچه شان بازی کنم .

جون گفت: دگ بـــزودی دراینجا یك فامیل خواهد آمد باز دید ه میشود که‌بچه دا رند یادختر .

روزها گذشت یك روز جون ودگ در روی حـویلی بـازی میکردند که آواز استاده شدن

ترجمه: احمد اکبر تو فیقی

دخترک وپشک

بود نبود یك دختر ك ، کوچك بود . او یکروز ، د ر حویلی خود نشسته بود .

یك بار یك پشکك را دید این پشکك خیلی مقبو ل بود. دخترك‌به پشکك صدا ز د : پشکك بیا پشکك بیاو پشکك پیش دخترك آمد دخترك ، پشکك را خیلی ناز میداد،به پشت سر او دست می کشید وخیلی خوش بود. که با او بازی کرده می توانست مگر این رفاقت مدت زیا دی دوام نکرد دخترك یك روز دم‌پشکك را کش نمود پشکك قهر ، شـد و دست د خـتـر ك را پرت کند .

حالا رفا قت شان بپایان رسید. پشکك دیگر نمـی ـ خواست همراه دخترك بازی کند و گریخت. دخترك تنها بود در چوکی بیرون نشسته بود وگـر یه می کرد .

دخترك فهمید که هر گاه کسی را آزار بد هیم دیگر، همراه ما رفیق نمی شود .

موترا درسرك پیشروی خانه خود شنیدند جون ودگ هردو از حویلی بیرون رفتندتاببینند که کیست .

آنروز یك موتر آبی درآنجا آمد .

جون ودگ گفتند : اینست یك فامیل جدید .

جون گفت: آه رفقای جدید ما آمدند .

دگ گفت: پدرومادر شان آمدند پس‌رفقای ما کجا ست.

جون گفت : آه را ستی‌دختر شان کجا ست.

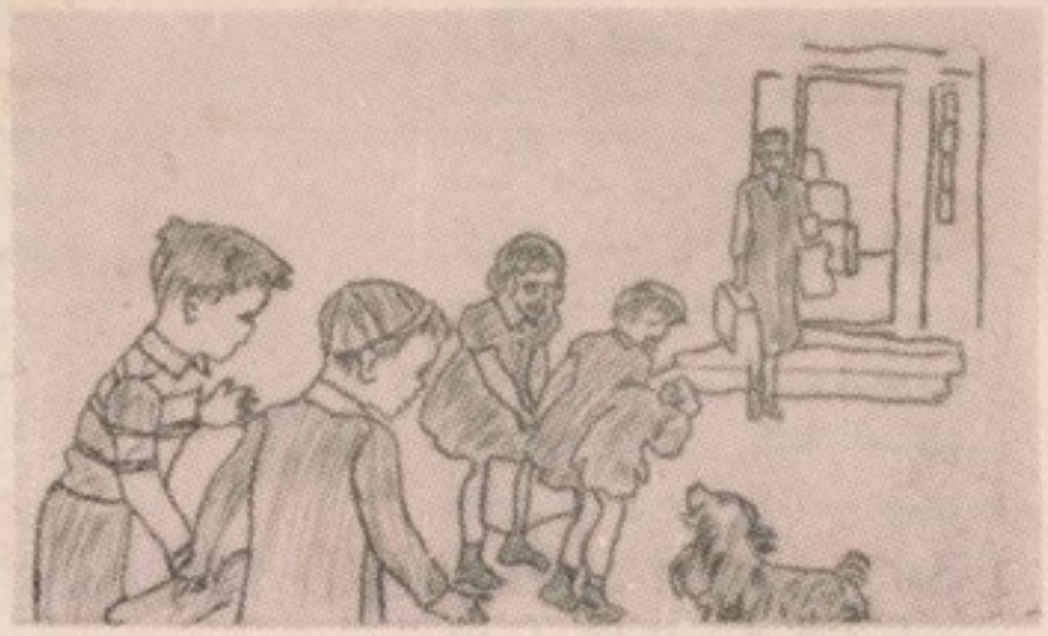
دگ گفت: آه را ستی بچه شان‌کجاست.

چند دقیقه بعد تر یك موتر سیاه‌آمد .

جون گفت : ببین ،ببین. اونه پدر کلان ومادر کلان شان هم آمدند .

جون‌ودگ دفعتاً ازخوشحالی چیغ زدند.اونه‌یك بچه ویك دختر هم ازموتر پایان‌شددرین وقت‌جون به طرف بچه و دگ بطرف دختر شان دید .

جون گفت: بیابرویم‌وسلام بدهیم چطور دگ؟



هردودویدند ودر نز دیك آنهاا ستاده شدند وسلام دادند .

جون گفت: ما جون ودگ هستیم شمارا کمك کرده میتوانیم .

مادر کلان گفت : تشکر، اینست پیتر واینهم هلن .

درین‌وقت سگك جون ودگ بطرف پیترو هلن رفت وغوغو کرد .

جون گفت: اینست(اسپات) سگك‌ماهم‌میخواهد برای رفقای جدیدما خوش آمدید بگوید .

بعداز آن هرروز جون و دگ با پیتر وهلن اطفال فامیل جدید بازی میکردند.

رموز زندگی

شخص است.همچو مکا تیب‌رابه دیگران نشان دا دن کار عاقلانه ای نیست .

اگر فرضا احساس عشق‌بین زن ومرد خا مو شی‌گردد درست ومقبول آن خوا هد بود که نا مه های شا نرایك‌به دیگر دوباره مسترد نمایند .

هر کسی مجبور است‌نامه‌هایی راکه بدست می آورد جواب گوید حتی اگر برا ی‌شما نوشتن جواب نا مه‌کار مشکلی محسوب می گر ددبا آنهم نباید نا مه ها را به صندوق کهنه ای خر من کنید . رقفه ای دوا مدا ر در مکاتبه شاید مناسبات‌دوستی‌راسرد سازد .

از ویلهلم هارون آلمانی:

ترجمهٔ میر حسام الدین برومند

خرگوش در مهتاب

در روز گا ران پیشین خر گو ش کو چك و قشنگی زندگی میکرد که خر گوشهای دیگروی را «زوپ» یاد می کردند. این خر گو ش نه‌تنها از نگاه مقبو لی با خر گوش های دیگر فرق دا شت‌بلکه بحدی خیز و جست قوی میزد که‌همه تعجب میکر دند که چطور این خر گو ش با وجود کو چکی چا بکتر از هر خر گو ش دیگر یست. روزی همه خرگوش ها به گر د زوپ حلقه زدند و به ر خر گوش ها گفت: ببینید که چه میکویم ... زوپ بهتر ین شما ست باید بو جود او افتخار کنیم، اگر مرغ های خانگی تخم میگذا رند، گا و ها شیر مید هند و زنبور ها عسل جمع آوری مینما یند و دیگران از تخم و شیر وعسل آنها استفاده میکنند اکنو ن زوپ ثابت ساخت که‌خرگوش هاهم میتوانند مفیدواقع شوند ویقینا زوپ با جست و خیز ودو ش های تند خود میتواند سر گرمی خو بی برای تماشا خلق کند از ینرو من من میخوا هم زوپ با حیوانات دیگر مسابقه بدهدووقتی او شهرت کمائی کرد دیگر تما م انسانها و حیوا نات بو جود ما خواهندبالید. تسوپ وقتی این حر فها را از زبا ن خر گوش بزرگ شنید خیلی ها خور سند گردید و بلا فاصله فریادکشید: من‌حاضرم باهر حیوانی که بخوا هند از بالای خر من های گندم این مزرعه خیز بزنم کی حا ضر بدین مسابقه است...؟؟ گورن ها، اسب ها و آهوان خوش خط و خال با شنیدن سخنان خر گوش خندیدند و گفتند:

خر گو شك قشنگ ما با تو مسابقه میدهیم ولی حیف که برای ما خیلی ها خجا لت آور است، ما حا ضر هستیم د ر مسا بقات بزرگ با حیوا نات بزرگ مسا بقه بد هیم اینکه چندان مسا بقه ای نیست .

سگ کو چکی که «بولدوك» نامش بود درین اثنا گفت: چطور با من مسابقه مید هید؟

خر گو ش گفت: بلی با کمال میل و یك دو سه گفته بایك جست از بالای خر من گند م بدانسو خیز زد ولی‌بولدو ك که میخوا ست با سر عت و تندی از بالای خر من گند م بگذرد نا گهان در میان‌انبوه خرمن گندم افتید و در نتیجه خر گوش برنده شد.

– زوپ که خیلی خور سند وراضی بودوهمچنین حیوانات دیگر بیشتر به تو صیف ار بر داخته بودند خوا ست با حیواناتی که جسا مت‌بزرگ دارند مسابقه بد هد از ینرو اسپی‌را وادار ساخت تا با او در یك مسابقهٔ دوش حصه بگیرد. خر گوش اینبار هم یك،دو، سه گفته دریك لحظه با اسپ بحر کت شروع کرد ولی بیچاره اسپ در حا لیکه مغرورانه میدو ید در میا ن دریا سر نگون شد و باهزاران مشقت خو دشس را از آ ب بیرون کرد و به جزیره ا ی رسانید. زوپ با این مؤ فقیت خود بیشتر نزد خر گو ش‌ها صمیمی گردید وهمه خرگوش ها برایش آواز خواندند و رقصیدند اما زوپ که نمی خوا ست به این زودیها ا ز مسابقه دست بکشد گفت : اینکه چیزی نیست من‌نه تنها از بالای خر من ها ودر یا گذشتم بلکه حا ضرم به قله های بلند کوه با لا شو م و باهمتی که دارم با هرحیوا نی که‌بخواهید مسابقه مید هم ... چقدر دلم میخوا هد از با لای کوه های آلپن بسوی ایتا لیا بروم .آیا چه کسی حا ضر است با من در چنین مسا بقهٔ سهم بگیرد همه حیوا نا ت با هیا هو بر داختند و گفتند که اینکار امکان ندا رد و لی سگ آبی گفت: نه خر گو ش راست میگوید اینکا ر ا ز کانگر وساخته‌است، درینوقت حیوانات تما ما بنای خو شی را گذا شته واز نهنگی‌خواهش کردند تا کانگرو نی را از آن سوی ساحل های دور که‌به‌لب بحر می آید در پشت خود به اینطرف بیاورد. حیوا نا ت با دیدن کا نگرو تعجب کر د ند ووقتی پا های بلندو دراز دراز او را دیدند متیقن شدند که میتواند در مسابقه اشترا ك و بر خر گو ش‌غالب گردد،وقتی حیوانات شروع مسابقه را اعلام کردند خر گو ش در حالیکه زیر لب چیزی ز مزمه میکرد با یك جست قوی از آنجا دور شد و در مدت کو تاهی در بلند ترین نقطهٔ کوه آلپن بر آمده بود و لی کانگرو با و جود آنهمه‌بزرگی از گر دنهٔ کوه افتیده و هر چهار پا یش شکسته بود ، حیوانات که ناظر این صحنه بودند رفتند و شیر را که کلان حیوانات است پیدا کرده واز جریان تمام مسا بقات خر گوش وپیرو ز یهای ا و تعریف کردند و شیر که از مهارت خیز زنی خر گو ش اطلاع حا صل کرده بود او را نزد خود خوا ست و به‌عنوان بهترین حیوان جست‌زن به سایر حیوانات معر فی کرد .

خر گو ش ها و قتی‌دیدند که زوپ برای آنها افتخار کمائی کرده او را بر شانه هایشان با لا کردند وبه‌وصف وتعریف او پرداختند . چند روز بعد آن زوپ خو ا ست بایکی از پرنده های که از آلمان‌به استقا مت امریکا در پرواز بود مسابقه بد هد، حیوانات اینبار به طعنه و تمسخر گفتند:

لطفا به صفحه ۳٤ مراجعه‌کنید

ترجمه کهسار

دخترك جادو شده

قسمت دوم

– ای دخترك چه میخواهی وچه تکلیف داری، دختر ك همه قصه را برایش کرد از دهای دریایی برا یش گفت میخواهی ازین رنج خلا ص شوی خود را به در یا بیند از وقتی دخترك خود را بد ریا انداخت از دها او را دو با ره بلند کرد در بین یك ناریا ل او را جا داد و جا دو یش کرد ناریال دربین درخت خیلی قشنگ معلوم‌میشدمردشکاری وقتی به‌خانه آمد و انتظار کشید شام شد ولی ازدخترك اثری نبود شب گذ شت ولی دخترك بخانه نیا مد صبح وقت مرد شکاری ازمردپرسید که‌دخترك کجا است. مرد حریص گفت : من هیچ خبر ندارم مرد شکاری مینای خود رازها کرد تا اورا پیدا کند مینا ومرد شکاری سر گردان در کوچه وبا زار و جنگل می گشتند روزی همان ز ن‌پیر چشمش به ناریال قشنگ افتاد و خیلی ها خو شش آمد بدلش گشت کا شکی این ناریال بز مین به افتد و من آنرا به خانه ببرم ناگهان‌همان مینا آنرا با نو لش برید و ناریال که دربین‌آن دختر ك جا دو شده بود بز مین افتاد زن پیر آنرا بر داشت و به خانه برد آنرا به طا قچه بلند گذا شت و هر و قت که آنرا زن‌پیر می دید خیلی خو ش میشد .

وقتی که شب تا ریکی خود را بر ز مین پهن سا خت زن پیر بعد از خوردن غذابخواب رفت ز ما نیکه زن پیر به خواب رفت دخترك از بین ناریال خارج شد و به پا کی وصفا ئی خانه شروع کرد و چند تا تکری و پکه های زیبائی هم یا فت و حتی غذایی هم برای پیر ز ن پیر تهیه کرد و آنرا بجا یش گذاشت شب همه کار ها را تمام کرد و بعد دو باره دا خل ناریال شد.

وقتی صبح زن پیر ازخواب بیدار شد و متوجه این پکه ها وتکری ها و واین صفائی و غذای لذیذ شد حیران ما ند نه میدانست چه خو ش بختی نصیبش گشته. خیلی هاخوش شد و پکه های زیبارا دربازار می فروخت بهمین قسم چند روزی سپری شد شبی‌ازشبها دخترك چند پکه و بوریای‌زیبا ورنگا رنگ بافت و در بین‌آن نام همان مرد شکاری را با مهارت زیادی نو شت فر دای آنروز پیره زن پکه ها و تکری ها و بوریای زیبا رابه‌شهربرد که نا گهان در چند قدمی‌چشم مردشکاری به پیره زن افتادکه پکه بد ستش و اسم او د ر آن نو شته و آنرا می فرو شد

بقیه درصفحه ۳۵

نسرین وهاب

قسمت دوم

تلاش برای پول

این تلخترین خدا حافظی ای بودکه‌محراب در عمر خود دیده بود .

وقتیکه از دروازه مکتب خارج شددوان دوان باچشم پر اشك خود رابه بالین مادر رساند دستان لاغر وتبداراورا بوسه زد و آهسته گفت :

– دیگر مکتب نمی روم مادر،ازعمه‌خدا حافظی کردم، حالامیروم تاکارکنم،

مادرش بز حمت لبخند زد ازینکه‌باعث شده بود فرزندش دیگر بمکتب نرود ، ناراحت و شرمنده بود .

همینکه محراب از خانه برای‌پیداکردن کار خارج شد راساً به‌دوکاندار کوچه مرا جعه کرد : مرا شاگردمی گیری ؟

دوکاندار خندید : شاگرد ؟ مگردیوانه شدی پسر ؟ شاگرد برای چی کار دارم ؟ خودم شاگردخود هستم .

محراب خجالت کشید دوکاندارراست میگفت او خودش شاگرد خود بود .

دوروز تما م در بدر به هرطرف‌میگشت تا شاید کاری پیداکندوبرای مادرش نان بیارد اما هیچکس به اوکاری نمی دادند گویی جز مادر پیرش در تمام دنیا کسی دیگر به‌کمك اواحتیاج نداشت .

شبها وقتی بادست خالی به خانه‌می آمد از فرط خجالت بگریه‌می‌افتاد،

مادرش تمام قدرت خودرا از دست‌داده بود دیگر بزحمت از بستر بر میخاست ، گرسنگی وسرفه های‌پیهم‌بکلی اورا ازپای افگنده بود ، تمام بدنش ازتب می سوخت.

محراب همهٔ اینهارا میدید اما نمی‌توانست چاره‌ای بیندیشد .

روز سوم صبح وقت مادرش رابوسیده از خانه بیرون رفت اوفهمیده بود که‌دیگر هیچکس به اوکار نمی‌دهداین حقیقت را درك کرده بود و حالا میرفت تااز طریق دیگری برای مادرش‌پول تهیه کند راهی رامی پیمود که چند وقت قبل حتی از بیاد آوردن آن‌موبر اندامش راست میشد .

حدود نیم ساعت راه پیمود تابه‌مغازه بزرگ و قشنگی رسید مدتی انتظار کشید ، مشتری‌ها بیرون‌شدندتصادفا مغازه دارهم برای کدام کاری از مغازه بیرون رفت محراب از فرصت‌استفاده کرده از پشت دیوار بیرون آمدوبدوکان بالاشد یکراست به داخل‌مغازه خودرا رساند سر صندوق کوچك را برداشت و یکمشت پول گرفت وبدویدن آغاز کرد ، یکی از مشتری‌ها که ناظر صحنه بود داد و فریاد براه‌انداخت ، محراب قدمهایش را تندتر کرد و پا بفرار گذاشت ، دوکاندار ها از پشت سرش فریاد می زدند : آی دزد ، دزد !

ومحراب تیز تر میدوید، درحین دویدن رفیق خود اسلم را دید مشت پول را به جیبش خالی کرد و فقط به‌یك جمله کوتاه مطلب را به او فهماند :

– به‌مادرم برسان ، عجله‌کن !

آنوقت دوباره برگشت ، دورش‌را پولیس ومردم احاطه‌کرده بودندمحراب به‌آرامی بطرف ماموریت براه افتاد همه به او دشنام دادند ، تحقیرش کردند اما او فقط بمادرش می‌اندیشید به مادر پیرش که بعد از مدتها پولی را پیدا کرده بود تانان بخورد .

دوروز اورا در ماموریت نگاه‌کردند وبعد از دوروز اورا آزاد کردند . محراب از ماموریت بیرون رفت ، شام بود ، صدای آذان بگوشش‌رسید ،دلش افسرده و غمگین شد ، به آسمان ابر آلود نگاه کرد وبی اختیار زیر لب دوبار تکرار کرد : خدایا ، خدایا ..، نمیدانست چرا اینطور افسرده وغمگین است .

وقتی به‌خانه رسید قلبش به‌شدت می تپید دروازه حویلی راتیله داد باز نشد ، دوبار ، سه بار و ده بارتك‌تك کرد .

اماکسی در را بازنکرد، زن‌همسایه که‌بصدای دروازه از خانه بیرون‌شده بود محراب راصدا کرد :

– محراب ، کجابودی ؟

محراب سربر گرداند و فریاد زد: مادرم را چه‌کردید ؟ مادرم چه‌شد ؟

زن جواب نداد ، باگوشهٔ چادر اشکهای خودرا پاك‌کرد .

محراب مثل یك‌تکه چوب سخت و بروح ایستاده بود دیگر نه‌سوالی کرد نه‌حرفی زد .

به قلم شما

دو بیتی های محلی

شوم قربان آب دیده تـــو
فدای چشم غم نا دیده تو
مکن گریه که جانم می‌برآید
اگر بینم رخ غم‌دیده تـــو

• • •

سیاه چشمك غزال من کجا یی
بت قامت نهال من کجا یی
نفس اندرلبـانم انتظـار است
ترحم کن‌بحال من کجا یی

(ارسا لی‌غلام دستگیردرویش)

ضرب المثلها

انسان از بیکاری مریض می شود واز کار تندرست .

خانه ات رابروی دیگرا ن می بندی و آرزو داری کـــه دروازه های دیگران برو یتا ن باز باشد .

در زن خو شبختی جستجو کن نه زیبایی .

اطفا ل چو ن‌گلها یی‌اندکه محتاج به تربیه اند .

جوان بفکر آینده و پیربفکر گذشته است .

ارزش انسان از کـــارش معلوم میگردد .

وقتیکه موی‌سر سفیدشدعقل کامل میگردد .

در جوانی تحصیل کـن در پختگی کار در پیری افتخار .

فرستنده فهیمه رحیمی از لیسه عالی زر غونه

نعمت های زندگی

طفلی نابینابه دنیاپاگذاشته‌بود .روزی داکتر خیر خواه و مهربانی برای‌طفل قول دادکه‌چشم او را علاج نماید .

طفل ، پدر و مادرش‌نهایت‌خو شحال بودند . چون طفل از دیدن زیبایی‌های دنیامحروم‌بود نمیدانست که دنیا به این زیبایی وجود دارد .

وباور نمی کرد که قوه بینایی‌خود راباز یافته بتواند .

خلاصه داکتـر چشم او راعلاج کرد ووقتی چشم بازکرد از زیبایی های دنیا لذت بردوشکر خداوند را به جا آورد . وهم به پدر ،مادر و داکتـــرمهربان احترام کرد زیرا آنها اورا ازتاریکی‌نجات داده‌بودند.

مانند این مثال بسیار است زیرا تاز مانیکه ما خواندن و نوشتن را نیا موخته با شیـم و حقایق را با آنچه هستنـــد دیده نتوانیم در حقیقت پـرده سیاهی در برابر چشمان مـا میباشد .

پس هر نعمتی که‌در زندگی نصیب ما میگردد باید آنراقدر کرد و شکر آنرا به جاآورد .

فرستـنده ف، ن مـتعلـم مکتب نازوانا

درس کوشش و کار

ما نهالان باغ عرفانیم
زاده خاک پاک افغانیم
طفل امروز مرد فردائیم
درس خدمت به خاک میخوانیم
گر ز گردیز و گر بدخشانیم
یا ز غوراب یا سمنگانیم
گر ز غزنی ویا لغمانیم
یا ز بغلان و یا ز پروانیم
همه اولاد قوم افغانیم
فرض خود خدمت وطن دانیم
خاک ما خاک سبز و شاداب است
صاحب نعمت فراوانیم
کوه و دشت وطن گلستان است
ما نگهبان این گلستانیم
بیل و داس و تبر برشانه ما
مست و شادان جوان دهقانیم
درس ما درس کوشش و کار است
ما کتاب حیات می خوانیم

ارسالی : نجلا ناصر پژمان

مادر

نازنین مادر یگانه من
همه از توست زندگانی ما
دوستت دارم ای زجان بهتر
از تو آباد و گرم خانه من
راحت توست شادمانی ما
مهربان مادر من ای مادر

ارسالی محمد شمیم فهیم

سیلی پدرانه

احمد با صدای بلند گریه میکرد .
مادرش پرسید ! چرا گریه میکنی .
احمد در حالیکه صدای گریه اش بلندتر میشد گفت !
پدرم میخ را به دیوار میکوبید و چکش خطا خورده بدستش اصابت نمود و انگشتش افکار شد .
مادر با مهربانی گفت اینکه اینکه گریه ندارد. تو باید می خندیدی .
احمد گفت :
من هم خندیدم ولی پدرم یك سیلی جانانه مرا زد .

سخنان بزرگان

سه چیز را همه کس آرزو دارد . علم ، صحت ، مال .

* * *

سه چیز است که اندکش بسیار است : فقر ، درد ، دشمنی .

* * *

سه چیز دلیل بدبختی است خود پسندی ، دروغ ، اسراف

* * *

سه چیز آفت سه چیز است سر کشی ، آفت شجاعت ، تفاخر آفت شرافت فراموشی آفت دانش .

سه خصلت نشان نیرومندی است ، هنگام غضب بر خود مسلط شدن بعد از قدرت دشمن را بخشیدن ، در حال رفعت فروتنی نمودن .

* * *

ارسالی فوزیه نوری ازقلعه فتح الله

کلمه ها

مقدس ترین کلمه
« خدا»
پاکترین کلمه
«وجدان»
سخت ترین کلمه
«جنگ»
با ارزش ترین کلمه
«مادر»

«ارسالی عبدالبصیر میرزازاده

به دوام گذشته

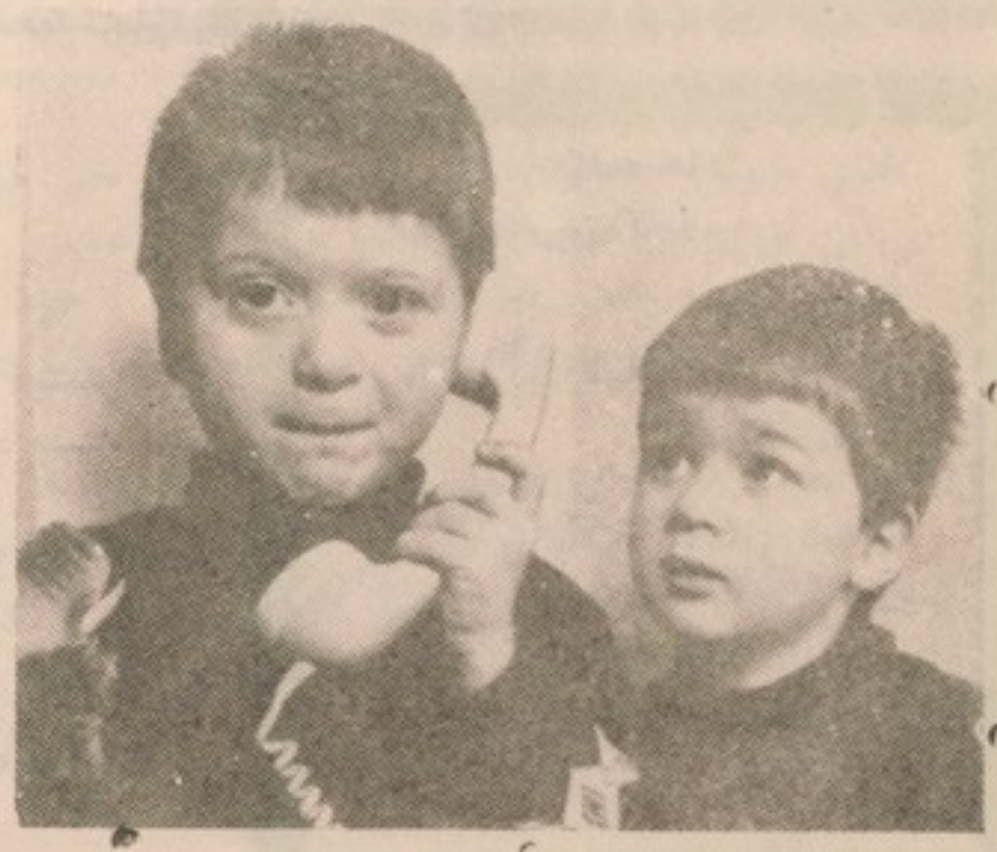
ترجمه و نگارش ژوندی

رموز زندگی

د ـ مکالمات تلفونی

اگر در تیلفون طرف مقابل به شما می گوید که نزمن مهمانی نشسته است معنی آن اینست که صحبت را مختصر کنید وآنرا به تعویق بیندازید ، وهنگامی که نزد شما مهمانی نشسته است ویا درمحل رسمی با کسی ملاقات رسمی دارید سعی نمایید تابه کسی تیلفون نکنید . بیشترسعی کنید تاتیلفون همسایه راکمتر مورداستفاده قرار بدهید ، اگر این عمل را نمی توانید انجام دهید و مجبورید درآنصورت مؤدبانه مشکل تانرا در برابر صاحب تیلفون توضیح دهید .

مشوره ماهمین است که تیلفون همسایه را کمتر مورد استفاده قرار دهید خواهش شما برای تیلفون کردن از تیلفون شخصی آنها هیچگونه خوشحالی و سرور آنهارا بارنمی آوردمخصوصا اگر مالك تیلفون درین لحظه به کدام صحبت شیرین فامیلی مصروف باشد ویااینکه کدام کتاب فوق العاده دلچسپی تحت مطالعه او قرار داشته باشد ولورد کردن خواهش شمابرای او



مناسب هم نیافتد هنگامیکه کدام کار فوق العاده ای باشد که تاخیر آن غیر ممکن باشد البته در آنصورت هیچ همسایه ای در مورد خواهش استفاده از تیلفون را اعتراض نخواهد کرد .

خواهش کردن از مالك تیلفون تا همسایه را برای صحبت صدا بزنند (بدون کدام امر استثنائی) فوق گستاخی وبی تربیگی است وهیچ کسی نباید اعتراض پیش کند اگر مالك تیلفون این خواهش اورا رد می نماید .

سعی نمایید که درصحبت های خصوصی تان از تیلفون رسمی استفاده نکنید این عمل تان کار رسمی تانرا به تعویق می اندازد واز جانب دیگر هم باید کار های رسمی را ازطریق تیلفون غیر رسمی کمتر به انجام برسانید خاصتا اگر شما در پست مهم وبا ارزشی وظیفه دار هستید .

ه ـ مکاتبه

اگر می خواهید به کسی نامه بنویسید نه تنها روی موضوعی که تحریرخواهید کرد قبلا دقیق شده فکر

کنید که چه باید بنو یسید، بلکه تو جه خا صی به شکل یافورم نامه هم داشته باشید بسیار امکان دارد که طر ف هرسطر نامه شمارا بخوا ند ومفهو می را که شما طی‌نامه تان ارائه‌نموده اید دقیقامرور نمایند و در حافظه بسپارند. ولی شکل نامه‌تان‌هم‌اثر ی در ذهن طرف مقابل خوا هـــد گذاشت بی جانیست که گفته اند، آب ازروی کاسه خور ده می‌شود .

«آنچه از خامه‌بدر شد با تیر نتوانش رفت ، و یـا تیری که از کمان جست ،و حر فی از دها ن دو با ره بر نگردد».

کسانی هستند که مـــی خواهند با ادای کلمات مبهم‌و نا مسلسل منظور را بـــه ترتیبی بطرف مقابل برسانند که هیچ مفهو می از آن گرفته نشود. بهتر آنست که ،از ، نوشتن همچومکاتیب ا صـلا منصرف گردیدواگر میخواهید واقعا مطلبی را به کســـی بنویسید و آرزو دارید ، که آن شخص از نا مه‌تان چیزی، بداند پس بهتر است قبل‌از آنکه به نو شتن آغاز مینمایید باید بدانید که چه می‌نویسید وچه باید بنویسید و چطو ر مطلب تانرا ارائه کنید ؟

عصر حا ضر تاثیر خودرا بالای نا مه های خصو صی نیز افگنده است . در عصـــر

بقیه در صفحه عقب

شامل تعر یفات و اصطلاحات علمـی، ا دبـی، و اجتماعی

مؤلف :محمد جان (فنا)

چراغ معرفت ۹

•اضعاف (ح) :اضعاف عبارت ازاندازهٔ بزر گتر از واحد مقیا س است •

•اجزای متر (ح) :دیسی متـــر ،سا نتی متر و ملی متر است ده ملی متر یك سانتی متر ،ده سا نتی متر یك دیسی متر و ده دیسی متر یك متر می شود •

همچنان هزار ملی متر، صد سانتی‌متر یك متر میشود.

•اجزای گز (یارد) (ح) :فت،انج و سوت است •

سه فت یك گز ،دوا زده انج یك فت و هشت سوت یك انج می‌شود•

یك انج دونیم سانتی متر است.چون سی وشش انج یك گزاست.

پس سی ونه ونیم انج مساوی یك‌متر میشو د•

• اجزاءسیر«ح» : چارك،پاو،خوردومثقال است ۲٤ مثقال یك‌خوردچار خورد یك پاو چار پاویك چارك‌وچار چارك یك‌سیر می شود •

•اضعاف سیر (ح) :من و خروار

هشت سیر یك من‌وهشتادسیریك خر وار میشود •

•اجزای گرام (ح) :دیسی گـــرام، سانتی گرام و ملی گرام است •

ده ملی گرام یك سانتی گرام ،ده‌سانتی گرام یـك دیسی گـرام وده دیسی گرام یك گرام میشود.

دیسی بمعنی دهم ،سانتی بمعنـی‌صدم و ملی بمعنی هزارم است•باین سبب هزار ملی گرام یك گرام‌وصدسانتی گرام یك گرام و ده دیسـی گرام یك گرام می شود •

• اضعاف گرام «ح» :دیکا گرام، هکتو گرام ،کیلو گرام و تن اسـت

ده گرام یک دیکا گرام ،ده دیکـــا گرام یك هکتو گرام و ده هکتـــو گرام یك کیلو گرام و هزار کیلـــو گرام یك تن میشود •

دیکا بمعنی ده ،هکتو بمعنی صدوکیلو بمعنی هزار است . لهذاهزار گرام یك کیلو گرام ،صد گرام یـك هکتو گرام و ده گرام یك دیکاگرام میشود •

•اجزای شبا روز (ح) :ساعت ،دقیقه و ثانیه است •

شصت ثانیه یك دقیقه ،شصـــت‌دقیقه یك ساعت بیست و چهـــار ساعت یك شب وروز می شود.

اضعاف شبا روز (ح) :هفته ،ماه سال و قرن است .

هفت شبا روز یك هفته ،سی شبا روز یك ماه ودوازده ماه یك سال و صد سال یك قرن است .

قله (ج): بلند تر ین نقطه کوه را قله نامند .

دره (ج) : زمینی که ، در بین دو کوه ویا دوسلسله کوه واقع شده باشد دره ، نامیده می شود .

وادی (ج): قطعه و سیع زمینی که درمیان کوه‌ها واقع شده باشد وادی گفته می‌شود .

وا دی زمین های‌سرسبز وشادابست که توسط یك یا چند دریای بزرگ آ بیا ری‌می شود .

میدان (ج): عبارت ، ا ززمین های وسیع هموار است که در جا های پست وا قع‌شده است .

دشت (ج): میدانهای کلان‌وهمواری که خشك ولامزروع باشد دشت نا میده می‌شود.

صحرا (ج): دشت هـــای وسیعی که دارای پستی ، و بلندی ها هم باشد صحـــرا نامیده می شود .

وا حه (ج): آ با دی‌کوچکی‌است که در بیا بان دراطراف چشمه های آب واقع شـــده باشد .

بندر (ج): شهری که ، در کنار دریا یابحر وا قع شده ازان راه تجارت صورت‌گیرد بندر گفته می شود .

مربع (ه):

شکل چا رضلعی است که‌هر چا ر ضلـع آن مسا وی وزوایا یش قایمه باشد .

مستطیل (ه) : شکل چار ضلعی است که اضلاع‌مقابلش دو بدو مساوی بوده‌زوایایش قایمه باشد .

معین ،ه :

شکل چار ضلعی است که‌هر چار ضلعش مساو ی‌بوده زوایایش دو بدو مقا بلتا باهم مساوی باشند .

– شکل چار ضلعی است که اضلا عش موازی ومساوی بوده زوایایش قا یمه‌نباشد.

شبه معین(ه):

شکل چار ضلعی است‌که‌اضلا ع‌آن دوبدو مساوی وزوایایش دو بدو مقابلتا مسا ی‌است .

منحرف (ه):

تمام چار ضلعی ها یی که‌اضلاع وزوایای شان مختلف باشد منحرف گفته می‌شوند.

رموز زندگی

مو جود ضرور تی‌به استعمال آنچنان الفاظ و کلما تی که در قدیم طی نوشتن نا مه هـــا مروج بود، مرا عات می شد، دیده نمی شود . نامه طـــرز تفکر نویسنده را منعکس مـی سازد . شکل و تر کیب نامه نیز از خصلت و مرا عا ت، نزاکت نویسنده آن نمایندگی می نماید . نا مه تان بایدپاك ومرتب باشد .

نامه های شخصی را نباید هنگام قهروغضب بنو یسید. باو جود آنهم اگرنو شتید، سعی نمایید تا دفعتا ارسالش نکنید . با مرور نا مه تـــان در روز بعدی خود متو جـه خواهید شد که‌قهر و غـضب بداست و حتـماً میخـوا هید نامه را پاره کنید و نا مـه‌ای جدیدی بنویسید .

هیچو قتی الفاظ رکیك و زشت ، جملات نا مانو س وآزار دهنده رادر نا مه ها ی تان نگنجانید . نا مه ای که بعدا از نوشتن آن خجالتی به‌شما عاید شود بهتر است که ننویسید و ارسال‌نکنید.

نامه های بی مسمی ، را صرف اشخاص بی کر کتر و ترسو می توانند بنویسند ، محتویات همچو نا مه ها را نباید جدی گر فت .

ادامه دارد

مترجم : ناهض

بیایید تا از خط استوا بازدید نماییم

کاکا گفت در بسیاری ، ازممالك منطقهٔ استوایی در حقیقت باران آفتاب را تعقیب می کند، بعباره دیگر جا یی که آفتاب هیچگاه از با لای سر دور نمی باشد تقر یبا همیشه باران می بارد . امادر جاها یی که آفتاب صرف دریك قسمت از سال تابستان کاملا یا تقریبا بالای سر می تابد در آنو قت نیز باران زیاد می بارد . ماهای زمستان بسیار خشك است .

شکل فو ق اطفال سیاه - پوست سودانی را نشان می دهد .

بهرام در حا لی که هم متوجه سخنان کاکا بود وهم از کلکین طیاره بدور وپیش نظاره می کرد رو به طر ف پروانه نموده گفت : به پایین ببین چنان معلوم می شودکه درختان وجنگل روبه کا هش گذاشته است و در تمام چشم انداز یك ساحه وسیع علف زار وبدون درخت به نظر می رسد .کاکا که به سخنان ، بهرام گوش داده بود گفت ، درست است در جاهائی که باران کمتر می بارد در خت نیز کمتر می باشد .این نوع اراضی علف دار با تعداد کم وپرا گنده در ختان چلگه یا مرغزار وسیع نا میده می شود باید گفت هر قدر از خطاستوا دورتر شویم بهما ن اندازه درختان کمتر را خوا هیم دید. در همین اثنا اضافه کر د که به بینید آنجا یك قر یه‌ای محلی معلوم می شود چپر ها منازل و باشنده های آن قریه از فضا تشخیص می شد .

داؤد پرسید مردم محلی این قر یه آیا پکمی ها(مردم کوتاه قد) هستند ؟ کا کا گفت نه ، عزیزم ، پگمیها در کانگو زند گی می کنند ، نگروهای سودانی می باشند که دارای پوست سیاه و مو- های پیچاپیچ اند البته با ید گفت بعضی مردم سو دا ن مانند این ها سیاه پو ست نیستند . پروانه صدا کرد، فیل رابه بینید ، وعلاوه نمود که فکر نمی کرد که فیل د ر سودان پیداشود ، کاکا گفت حیوانات وحشی این مملکت رافیلها ،شیر ها، زرافه ها، انواع بوزینه یاشادی ، بز های کو هی تشکیل میدهد . باز هم پروانه پر سیدازپلنگ نام نگر فتید ، کاکا گفت : پلنگ در قاره افریقا پیدا نشده بلکه در بعضی حصص قاره آسیا پیدا می شود .

کاکا خندید ه اضا فه کرد که‌خوب است پلنگ د ر ین قاره‌پیدا نمی‌شود زیرا یك حیوان بسیار ظا لم و خطر- ناك است . خط های جلد شی در شکار نمودن و غافلگیر ساختن شکار برایش بسیا ر کمك می کند زیرا در بین برگها، علفها کشیك مید هد بعضی گیا های مناطق حاره ده تابیست‌فت بلندی‌میداشته باشد . حتی انسان یا کدام حیوان اگر نزدیکش هم‌برسد آنرا نمی بیند آنو قت است که دفعتا حمله می نماید .

ترجمه عزیز بلیکا

انسان و استفاده از اراضی

ملاقات چوپان های اولیه و دهقانان

در طرف سالها ئیکه چوپان ها و کوچی ها در آسیا ی مرکزی زندگی میکردند ،آنها جستجو برای یافتن علفچرها را ادامه می دادند . اینکوچی ها مرد مان جنگجو بودند و همه زند گانی آنها را جنگ بایکد یگر تشکیل میداد آنها ئیکه قوت زیاد داشتند میتوا نستند در بهترین جاها وعلفچرهای خوب زندگی نمایند همچنا ن بعضی ا ز کوچی ها پیهم علفچر های تازه رامي پالیدند تادربهترین آن موقعیت حاصل نمایند در میان این کوچی ها مردمانی یافت شدند که کاشتن بعضی چیز هارا می دانستند و کم کم پی بردند که چطور کشت نمایندواز زمین استفاده نمایند.

آنها کشت حبوبات وسبزی را آمو ختند باغ ها ی میو ه و تاکستان هارا بوجود آوردند و بعضی قبیله ها برای اینکه از جمله قبیله دیگری درامان باشند شهر های کوچك دیوار دار را بوجود می آوردند و صنعت بافت لباس ها ی قشنگ رنگارنگ رایاد گرفتند واز جواهرات و سنگ ها چیز های گرانبها می ساختند.

کوچیان وقتی می فهمیدند که در چین و اروپا جاهای خوبی برای زندگی کردن وجود دارد برای حمله ناگهانی بالای دهقا نان آنجا آماده می شدند مردان جنگجو بالای اسپ های خود سوار و بالای تپه هائیکه که مردمان در دره هایشس زندگی داشتند می تاختند واز بالای تپه ها بایك حمله ناگهانی دهقانان رامی کشتند خانه های شانرا آتش می زدندو هر چه از خوراکه و چیزهای گرا نبها را می گرفتند ودر باره به جایگاه خویش بازمیگشتند .گاهی به دز د ی میپر داختند و اگر باشخصی تصادف میکردند که مقاومت میکرد اورا میکشتند وهر چه بدست شان می آمد با خود میبردند

شهر نشینان ودهقا نان یکدیگر را حمایت می کردند

دهقانان کوچیان وحشی صحرا ئی را (بربر) می نامیدند . یك ا رو پایی می نویسد : کوچیان صحرا ئی (بربر ها) مثل حیوا ن دوپاست و باقد کوتاه و ریش کم دائم بالای اسپ زندگی می کنند وقتی می خوا هند خواب نمایند بالای گردن اسپ خم شده به خواب میروند .

چینیان کوچیان وحشی را اهریمن های متعفن می نامیدند زیرا آنها به بدن خود رو غن می مالیدند و بوی بد میدادند

مهوش دختریکه به مطا لعه علاقه زیاد دارد

یکی از چینی ها می‌نویسد که بربرها جنگ را وظیفه خود ساخته و هر کوچی در تیر اندازی مهارت کامل دارد .

مردم چین و اروپا ازحمله وحشیانه بربر های صحرائی خیلی در وحشت‌و هراس‌بودند وهمیشه آرزو داشتند تاازشر آنها در امان بمانند ازینر و عساکر در سر حدات به پاسداری گماشته بودند ولی چینیان به آن قنا عت نکرده‌و به ساختن دیواری بزرگ اقدام کردند که تا حال بنام دیوار بزرگ چین یاد می‌شود که در حدود یکهزارمیل‌امتداد دارد و عساکر چینائی بالا ی آنروز وشب به‌پاسداری‌مشغول بودند .

زیرانمی توانستند جلو حمله بربر هارا بگیرندو رهبر بربر یك دولت صحر ائی‌منظم را برای صدسال تشکیل‌کرد و عساکر سواره بربر بالا ی چراه گاه ها و زمین ها ی چینایان و آسیا حمله می کردند و در آن حمله بعضی هایشان دهقا ن می شدند و بعضی ها در شهر ها مسکن گزین میگردید ندودیگران د و باره به جای که تولد شده بودند عودت می کردند و اطفال خود را چوپان‌و شکاری توبیه نمودند .

وحشی های صحرا بالاخره ازبین رفتند .

وقتی وحشی های آسیای مرکزی حیو انات را اهلی ساختند آنها در ین راه کشفیات خوب و معقو لی کردند . غذای کافی ولباس وسایر مواد لازم تهیه‌کردند این طایفه از حیوا نا ت به‌حیث وسیله سفر و حمل و نقل استفاده می کردند و به‌این طریق خود وبارخود را توسط حیوا نات از یك‌چراگاه‌به چرا هگاه دیگر نقل میدادند

و حیوا نات آنقدر برای‌اینها‌مهم بود مثل یك کشتی که برای مرد مان ساحل بحرمهم‌است واز همین رو اشتر را بنام کشتی صحرائی یاد می کردند .

حیوانات اهلی برای‌مردمان‌آسیای مرکزی امکان‌یك‌زندگی راحت را مهیا ساخته بود ودرهمان موقع راه های جدید ی برای استفاده از حیوانات به‌دیگر نقاط جهان انتشار یافت و حال هم حیونات اهلی‌مثل‌قدیم مورد ضرورت ماست و هنوز هم ازحیوا نات غذا وازپوست و پشم آن لباس‌تهیه می کنند .

از بالابه پایین: سمیر، سیف‌الزمان، نبیلا ابهر ، سیده‌شرفی، فریدهدایت، پشتون، نبیله عامل، داراب طهماس، ونجیب‌الله دوستداران مجله

پسرك همسایهٔ ما

نوشتهٔ : مریم محبوب

در همسا یگی ما خانواده ای زندگی می کردند که فقط یك پسر داشتند و بس ۰این پسرك هر روز صبح از خانه بیرون می برآمد، مکتب می رفت۰ چاشت دو باره پس می آمد۰ ازبین دو پله‌ئی دروازه بدرون حویلی میرفت دروازه را دو باره محکم بسته می کرد۰ بعد، وقتی ساعت به یك بجه می رسید، باز در وازه راباز می‌کرد از میان پله ها خودرابه کوچه می انداخت ۰ و در وازه از پشت سرش بسته می شد و او خودش می رفت ۰دیگر معلوم نبود که کی و کدام ساعت شب به خانه می‌آمد ؟ هیچوقت بابچه های کوچکی گپ نمی زد ،باآن ها بازی نمی کرد و حتی کسی تا آنزمان خنده اش را ندیده بود۰ همیشه لباس های پاك می پوشید ،مو هایش را شانه می زد، از قسمت های که گل نبود راه میرفت، چون بوت هایش همیشه رنگ‌زده می‌بود،بچه‌هاوقتی خونسردی او را می دیدند ۰آن هاهم ،مثل‌اوخود شان را در برابر ش عادی جلوه میدادند ویا بعضی او قات سرراهش را می گرفتند و بایك آواز میگفتند:

-چرا نمی آئی که با مابازی‌کنی؟ ویا اینکه صدا می زدند.

-امروز حتمابا مابازی می کنی۰۰۰ حتما !

اما پسرك باز هم خا موش وآرام بسوی یك یك از بچه ها میدید و راهش را می گرفت و می رفت۰

بعضی وقت که بچه ها زیاد به جانش شله می شدند فقط می‌گفت:

-من کار دارم ۰وقت ندارم که‌با شما ها بازی کنم ۰۰۰!

و یا میگفت :

-اگر باشما بازی کنم ،حتما کار هایم می ماند و بعد پدرم بالایم‌قهر میشود ۰

بعضی چاشت هاکه او از دورپیدا می شد۰ بچه‌ها خود شانرا به پشت در های خانه ایشان پت می کردند وقتی او نزدیك می گردید، هر کدام یك یك از درون خانه های شان بیرون می آمد ند و صف می بستند و دم رویش را می گر فتند اوکه میدان را برایش تنگ می‌دید باز چیزی نمی گفت ۰فقط آرا مانه می پرسید :

-شما از من چه میخوا هید ؟!

بچه هادر مقابل این سوا لش بلند بلند می‌خندیدند، پا های شانرا به گل فرو می‌بردند، سر های شانرا خم می کردند وباز بایك آواز صدا می کشید ند :

-ما از تو میخوا هیم که روزی‌باما بیائی و بازی کنی !

اوکه خودرا سخت در تنگنا می دید می گفت :

-می آیم ۰۰۰می آیم ۰۰۰ اماحالا دیر شده !

بعد می گفت :

-اینکه من باشما بازی نمی کنم، برایم عادت شده ۰بهتر است بعوض بازی کردن وشوخی کردن بیجا۰ کار کنم و در س بخوانم ۰

بچه ها باز مسخره اش می گردند و می گفتند:

-درس ۰۰۰ درس ۰۰۰ کار۰۰۰!

وقتی او ، راهش را از میان‌گروه زیاد باز می کرد و بسوی خانه می رفت ،بچه‌ها هم از پشتش براه می افتادند و می گفتند ۰

-درس ۰۰۰ !درس ۰۰۰ کار ۰۰۰

ولی او همچنان خو نسرد می بود۰ با گام های محکمش بسوی خانه‌براه می افتید بچه هاهم از عقبش می رفتند ۰او را تا نز دیك دروزاهٔ خانه تعقیب می کردند او بدرون خانه می رفت ،رویش را بسوی بچه هامی کرد و می گفت :

- بیائید ... بیائید ....به خانه‌ای ما ولی بچه هابه خانه اش نمی رفتند می تر سیدند ۰خیال می‌کردند که همه ایشانرا لت‌می‌کند بعدبه‌جواب پسرك غرور کنان می‌گفتند ۰

-نی‌نی ۰۰۰ مابه خانه‌ات نمی ایم تو هیچ وقت به بازی های مااشتراك نمی کنی ۰

وبعد پسرك دروازه را می بست به حویلی میرفت ،از زینه های بالا می‌شد داخل اتاق میشد. میدیدکه مادرش به‌سر دسترخوان انتظارش‌می کشدفوری دست هایش‌را می‌شست،به پیاله هاچ ای می انداخت ۰بعد از صرف چاشت مادر برایش می گفت:

دکمکبانو ۱ نیس

-بچیم ... چند کاری کردی ؟!
پسرك خو شحالی کنان می گفت:
-مادر ... مادر ... هشت روپیه کار کردم. هشت روپیه .
دستا نش را میان جیب هایش می نمود، مقدا رپول سیاهی راکه‌جمع کرده بود بدست مادرش می داد. باز بوت هایش‌را می پوشید از مادرش خدا حافظی می کرد و میرفت .

آنروز هم که زیاد برف می‌بارید و همه جا را قشری سفیدی از برف پو شانیده بود بچه هاکه بیکار و شوخ بودند، بین کوچه جمع شدند، یکی از آنها که تقریبا بزر گترین همه بود به دیگران گفت :
امروز میخوا هم کاری بکنیم ؟

دیگران که بدو رش حلقه زده بودند، با آواز بلند گفتند :
چه کار ؟!
-کار خوب .
-خوچه کار ؟

برف های کوچه را جمع می کنیم چند کلوله برف درست می سازیم هر وقت که او از دور پیدا شد. اولا خود راپت می‌کنیم بعدکه نزدیك شد با برفها به سرش می زنیم .
بچه های که بدور شس حلقه زده بودند گفتند .
-چرا این کار را بکنیم ؟
-به خاطر اینکه او هیچ همراه ما بازی نمی کند .
همه حر فش را تصدیق کردند و گفتند :
-خوب است ... خوب است
پسرك از دورپیدا شد. برف‌پشت هم به سرو رو یش می بارید .زیاد خنك خورده بود. دستها یش رابه زیر بغلش زده بود. کو شش می کرد که بالای‌برف هانه لغشد .هنوز چند قدمی به خانه نزدیك نشده‌بود بچه هاکه خود راپت کرده بودند از حویلی های شان بیرون بر آمدند و با کلوله های برف به سرش زدند. پسرك اصلا نمی دانست که چرا با برف او را می زنند گریه اش گرفت و گفت :

-آخر من به شما چه کرده ام که با برف مرا می‌زنید ؟!

ولی آنها در جوا بش گفتند :
-بزنید ... بزنید ... چرا باما بازی نمی کند ؟

کلوله های برف یکی پشت دیگربه سرش می خورد به بدنش می خورد .تا گهان یکی از این بچه‌ها برف محکمی به چشمش زد. پسرك بیهو ش بروی کوچه افتاد پاکت بوره اش بروی برف هاپا شان گردید.

بچه‌ها وقتی اورا درین حالت دیدن همه پابه فرار گذاشتند، گر یختند هر کدام به سویی رفتند ،عده ای به‌خانه های شان پت شدند .

پسرك وقتی‌به‌هوش آمد، چشمش زیاد درد می کرد. بدنش کبود کبود شده بود .کلویش راگریه پر کرده بود. مادرش مهر با نانه دست به سرو رویش کشیده و گفت :

-خیر است بچیم تو کار کن، زحمت بکش ... آنها بیکار اند که میخواهند با این شوخی‌ها مشغول باشند .

فر دای آنروز وقتی بسوی خانه‌می آمد، ناگهان در کوچه چند تاپولیس رادید که همه‌بچه های کوچگی‌رادسته بسته گرفته می برند .دربین شان همان پسری رادید که به چشمش برف زده بود، دید که همه ایشان گریه میکنند .
دلش به آنها سوخت .نز دیك پو لیس هارفت و گفت :
-چرا این هارا می برید ؟این‌ها چه گناه کرده اند. پو لیس‌هانگاهی به طرف بچه ها انداختند و گفتند:
دیروز یکی از بچه های کوچه را زدند وبا برف چشمش را افگار کردند .
پسرك دانست که مادرش ازدست آنها به پو لیس شکایت کرده فورا به پو لیس ها گفت :
- مرا دیروز این هالت کردند.
بعد گفت :
-دیگر این کار رانمی کنند.رها یشان کنید حالا دانستند که لت کردن دیگری چقدر ضرر دارد .
پو لیس به حر فهای پسرك‌بچه هارا رها کرد از آنروز به بعد بچه ها هر کدام دوست صمیمی با پسرك شده بودند .و دیگر آنها بزرگشدند برف جنگی نکردند و به کسی برف نزدند.

«پایان»

احمد جمال دوستدار مجله

بقیه صفحه ۲۱

خرگوش در مهتاب

– پوهو چه حیوانی... با حیوانات روی زمین مسا بقه داده بود حالا با مر غان هوائی مسابقه مید هد، شیر که‌ازین تصمیم خر گو ش با خبر شد فورا پر ستوئی را خوا ست و برا یش گفت:

– پر ستو تو در هر سال فاصلهٔ دور ودرازی راپیموده واز بالای بحر بسوی افریقا پر واز میکنی، خوا هش من از تو اینست که اینبار این فاصله را با خر گوش طی‌کنی زیرا او حا ضر شده با تویك مسابقه بد هد، پر ستوقبول کرد وهمه‌حیوانات‌وخرگوشها دریك نقطه گرد آمدند تا جریان مسا بقهٔ خر گو ش و پرنده‌ها را مشاهده کنند. خرگوش در حا لیکه زیر لب چیزی میگفت: یك، دو، سه گفته و بهوا خیز زد، ازبخت خوب وی هوا چنان طوفانی بود و باد زوزه میکشید که خر گو ش را در آغو ش‌گرفت وبرد و برد و پس از سی ساعت در امریکا پائین کرد، اما پر ستو در اثنا ئیکه پرو بال زنان از بالای بحر منجمد شما لی میگذ شت هوا بقدری سرد بود که با لها ی او رایخ بست ...بدینتر تیب اودر بحر افتاد وغرق شد و یکبار دیگر خر گو ش ثا بت ساخت که در مسا بقات جست و خیز کسی به پا ی‌او رسیده نمیتواند.

– خر گو ش ها که می خواستند جشن بز ر گی برای جو شی های خودبگیرند شیر مانع شد و گفت که لازم نیست، برای اینکه ماباید تاثر خودرا بخاطر از بین‌رفتن پرستو حفظ کنیم.

– آنروز دیگر بین تما م حیوانات مخصو صاخرگوش ها سخن، سخن زوپ بودهمه میگفتند که مرغ هاتخم‌میدهند گاوها شیر و زنبور ها عسل جمع آوری‌میکنند ولی‌خرگوش ها خدمت مهم تر از آن‌راانجام میدهند یعنی باعث نیکنامی حیوانات گردیده ووسیلهٔ تفریح رابرای دیگران مهیا میسازد ، شیر که و ی نیز خیلی ها خور سند ورا ضی معلوم میشد به حیو ا نا ت دیگر گفت:

هر کسی که با زوپ مسابقه بدهد و پرنده شود انعام خوبی برایش مید هم، روباه وقتی این حر فها را از زبان شیرشنید حسودانه‌گفت: من میخوا هم با زوپ مسابقه بدهم، همه حیوا نات متعجب گردیدند وبا هم سرگوشی نموده گفتند : روباه چرا این مسابقه را قبول کرد او که تا اکنون ثابت نسا خته که می تواند چا بکتر خیز بزند چگونه زوپ را خوا هدبرد ؟! این مرا تبه خر گو ش ها با همد بگر میگفتند که اینبا ر اگر زوپ مسابقه را ببردانعام را شیر بدو خواهد داد و به خر گو ش ها دیگر همه‌احترام خواهند کرد ازینرو باید برای مو فقیت زوپ از هیچگونه فداکاری نگذرند.

درین مسا بقه روباه و خر گوش با یست فا صلهٔ طویلی را که از سایبیریا و پولیند تا آلمان بود طی می کردند در وقت اجرای مسا بقه هیچ حیوانی بخانه اش‌نمانده بود، همه حیوا نات قیل وقال وهیا هو داشتند و با نگاه‌های حیرت زده چشما نرا بجا ن خر گو ش کو چك‌و رو با ه چسپا نیده بودند آنر وز همچنان باد تندی میوزید که خر گوش باراده و مصمم رابه مهتاب رسانید اما رو باه که جز چند متر بیشتر نتوانسته بود بدود باعث‌قهر شیرگردید روباه هنگامیکه متوجه گردید شیر بالای او خشمگین‌گردیده گفت: بدون شك من مؤفق میشدم ولی‌خرگوش پیشقدمی کرد، شیر گفت:

فرق نمیکند همینکه دیدیم او از مهتاب بسوی ز مین حرکت میکند تو به دو ش شروع کن زیرا فا صلهٔ ز مین ومهتاب و مهتا ب و زمین یکسان است رو باه باز هم بهانه آورد، شیر که بخا طر حیله و مکر و دروغ رو با ه قهر شده بود بالای روباه حمله کرد واو را از پادرآورد ونوش جان کرد. از آن به‌بعد تا امروز زوپ در مهتاب‌است و در شب چهار دهم مهتاب اگر پوره بسوی مهتاب‌دقیق شویم خر گوش قشنگ را میتوانیم در قسمت با لای سطح ماه‌مشاهده کنیم که‌این خرگوش همان زوپ‌است.

(پایان)

دکمکیانو انیس

چطور

پر دهٔ عضوی ا ست وقفس سینه ر از شکم جدامیسازد بطرف پایین می نشیند ، و بالای معده فشار وارد میکند. وقتی که شش ها خوردمیشود یعنی هوا خارج می شود ، حجاب حاجز به جای خود ، میاید ،شش در انقبا ض و انبساط خو یش مانند د م – آهنگر می باشد.

فرستنده محمد هارون

میرزاعلی مامو ر فنی مطبعه دولتی که‌در قسمت چا پ مجله همکاری صمیمی دارد

اطلاعات او کلتور

رئیس تحریر :
محمد ابراهیم عباسی
مدیر مسؤل جلال نورانی
مهتمم: عبدالرشید آ شتی
تیلفون دفتر رئیس تحر یر
۲۶۹۴۵
تیلفون مد یر مسؤل
سوچبورد: ۵۵ـ۲۶۸۵۱
ارتباطی :۵۳
آدرس: انصاری واټ مطبعه دولتی اداره کمکیا نو انیس– «مطبعه دولتی»
قیمت یك شماره ۳ـافغانی

بقیه صفحه ۲۲

دخترک جادوشده

مرد شکاری زن پیر را محکم‌گرفت تا برایش بگوید که‌این هارا که با فته است همان‌بودکه پیره زن همه قضیه ر ا برایش گفت هردوی شان به‌طرف خانه رفتند شب شد و بعد از صرف غذا مرد شکاری‌بگوشه خانه پنهان گشت انتظار میکشید که نا گها ن‌چشم او به‌دخترك افتاد که از بین ناریال بیرون‌شد وشروع‌به‌کار کرد مرد شکاری بعد از پایان کار به او صدا کرد امانتیجه نداد و او به طرف ناریال می رفت و در بین‌نا ریا ل پنها ن گشت مرد شکاری خیلی ها غمگین‌شد و قضیه را به پیر زن فردای آن روز گفت پیره زن‌هم بسیار غمگین‌شد که‌ناگهان مینای او از دور پیدا شد ونزدیك آمد و بدون کد ام‌مقدمه به‌ناریال حمله کرد و آنرا با نولش بلند برد و بلند برد مرد شکاری و پیر زن هر قدرغالمغال کردند نتیجهٔ ند ا د مینا ناگهان آنرا در بین آتش‌انداخت و نار یال شکست و دخترك از بین آن خارج شد وبه گپ ز دن شد و قتی یك دیگر را دیدند خیلی ها خوش‌شدند هم دیگر را در آغو ش کشیدند و خو شی کر د ندآنها به یك دهکده دیگر رفتند وزندگی خوشی را آغازکردند. (پایان)

تلاش برای پو ل ... بقیه صفحه ۲۳

دانه های باران به نرمی روی زمین‌می نشست .
هوا تاریك بود ، باران همچنان‌می بارید و در سوك مادر محراب‌اشك می‌ریخت ، محراب زیر لب دوبارتکرارکرد : خدایا ، خدایا ... ورفت تادر تاریکی های‌کوچه گم شود . پایان

زاهره (بهلول) دوستدار مجله

عبدالصبور شکوری دو ستدار مجله

بیائید بخندیم

تهیه و ترتیب از بتول بشیر

از ما جراهای کندل خان

روزی کندل خان و شیر دل‌خان که دو دوست صمیمی بودند برای‌خریدن سودابه‌بازاررفتند. دربین راه نا گهان ریگی در بوت کندل خان رفت؛فورا هر دو بوت خود را کشید. شیر دل خان‌پرسید:

ـ کندل خان چرا تر سیدی‌وهر دو بوت خود رااز پا یت کشیدی تا بازار که بوت‌هایت‌پاره نمیشود. کندل خان فورا جوابداد:

ـ چون ریگی در بو تم رفته‌بود میخوا ستم بدانم که در کدام بوت است!

«فرستنده محمد محسن‌جعفری

زبانت را بکش

داکتر رو به پسر خوردی که مریض شده‌بود کردو گفت:

ـ بچه جان زبانت رابکش.

طفل گفت:

ـ داکتر صاحب نمی کشم ازنگاه کردن زبانم تیرشوید!

داکتر گفت:

ـ چرا؟ پسرك گفت:

ـ چند روز پیش در بین سرویس زبانم را کشیدم و دخترکی مرا لت کرد!

«ارسالی فاطمه حسین علی»

زبان خانمم هم ...!

دا کتروقتی ازمعاینه خا نم فا ر غ‌شد روبه شو هراوکردو گفت :

ـباید خانم تان مد تی استرا حت کند شوهرگفت:

ـ دا کتر صا حب زبان اورا هم‌یکدفعه معا ینه کنید داکتر زبان خانم رادید ورو به شو هرش کردو گفت:

ـ حق با شما ست زبان خانم هم باید مدتی استراحت کند .

« فرستنده محمد اشرف عظیدی»

زودتر برو

زن و شو هری در خانه‌جنگ کرده بودند و با هم حرف نمی زدند، بالاخره خانم‌گریه کنان گفت:

ـ حالا که اینطور ا ست وبامن جنگ میکنی من هم میروم خانه ما درم.

شوهر که ازین حرف‌خوشش آمده بود از جا یش بلند شد و دست در جیب خودکرد و مبلغ صد افغا نی را کشید وبه خانم خود داد وگفت:

ـ این هم پول مو ترت‌زودتر برو. خانم با عصبانیت جوابداد:

ـ صد افغا نی تنها کرا یه‌رفتنم میشود من که با مادرم بر میگردم پول آمدن ما دونفررا کی میدهد.

«نظیفه رحیمی متعلم هشتم لام‌لیسه را بعه بلخی»

مریضی چشم

عجب خان پیش‌داکتر چشم‌رفت‌وگفت:

ـ داکتر صاحب مردم‌برایم میگویند که تو ازفاصله یك متر چیزی راخوب دیده‌نمی توانی ، امامن از فاصله‌ده مترهم هر چیز را بخوبی‌می‌بینم شما چشم مرا معاینه کنید که آیا مردم را ست‌میگویند یا من .

داکتر چشم عجب خان‌رامعاینه کرده‌وبعدا یکدانه‌یاسه مسی را از فاصله دو متر به‌عجب خان نشان داد و گفت:

ـ این چه است؟ عجب خان‌خندیدو گفت :

ـ داکتر صاحب فکرمیکنی‌که من کور هستم خوب می‌بینم که‌پول است اما نمیدانم بیست‌و پنج‌پولی‌است یا پنجاه پولی !

« ارسالی محمدها شم‌فروغ از مکتب متوسطه سرای غزنی»

پروا ندارد فرزندم .....!

پیرزنی سوار سرویس‌شدوچون جای‌خالی پیدا نکرد یکراست رفت روی چوکی‌دریور پشت‌اشترنگ نشست دریور که از مشاهده پیرزن‌در جای خود تعجب‌کرده بود روبه‌او کردو گفت :

ـ ببخشیدخانم. شما درجای‌من‌نشسته اید! پیرزن لبخندی‌زد وجواب داد:

ـ پروا ندارد فرزندم، توجوانی و میتوانی سرپاایستاده شوی !

«ارسالی حبیبه اسمعیل زاده‌ازخیرخانه مینه»

دریوراحتیاط کار

دریور تکسی ناگهان احساس‌کرد که‌به چیزی خورد و آنرا زیر موتر کرد .

با عجله پا روی بریك‌موترگذاشت . اما موتر وقتی ایستاده شد که مرد بیچاره‌کاملازیرموتر شده‌بود دریور سرش را از شیشه موترخارج‌کردو زیر موتر را نگاه کردو گفت:

ـبیادر جان حالا که زیرموتر رفته ای، اگر زحمت نمیشود یك نگاهی هم به‌وضع‌بریك ها بکن ، ببین خوب کار میکند یاخیر ؟

«ارسالی حمیده طوفان‌ازولایت‌هرات »

قیچی همسایه

فریبا به‌خانه همسایه شان رفت و گفت :

ـمادر جانم سلام گفته‌وبعد از سلام گفت‌که قیچی خود تانرا برای ما بدهید .

همسایه گفت شما خود تان قیچی ندارید ؟ فریباجوابداد:

ـ چرادارم . اما مادرم میخواهد سیم رابرد‌ومیترسد قیچی‌ماخراب شود .

«ارسالی احمد فرید نبی زاده متعلم مکتب عاشقان‌و عارفان»

درموزیم

مامور نگهبان موزیم روبه خانم‌چاقی کردو گفت :

ـ خانم شما روی چوکی مخصوص ناپلیون نشسته‌اید.

خانم با عصبانیت گفت:

ـ بسیارخوب... اینکه‌چیزی نیست هروقت‌آمدبر میخیزم!

«ارسالی عاطفه ازخیر خانه مینه»

اگر باورندارى

اولی‌روبه دو می‌کرد و گفت:

ـتوجرات نمی کنی‌تنهاشب ببازار بروی چون‌زیادمیترسی!

دومی جوابداد :

ـ درست نیست چون‌خودت میترسی ، اگر باورنداری‌توهم شب بامن بیا تا با چشمهایت ببینی که نمی ترسم .

« ارسالی عبدالقیوم‌متعلم صنف هفتم مکتب ببو جانی»

به جواب نامه های شما

عبد الغفور بر نائی :

کار کنان مجله از همکاری شما تشکر می نمایند. داستان شما بنام پسر هو شیار به اداره رسید. بعداز اینکه مطالعه شد جواب نشر ویاغیر نشر آنرا برایت در همین صفحه می نو یسیم به امید همکا ری های دیگر تان .

•••

همکار عزیز دیانا رائق :

فکا هات ار سالی تانرا برا ی متصد ی صفحه فکاهی ها سپردیم البته در شماره های بعدی نشرخواهد شد .

•••

برادر عزیز محمد کبیر سلطانی:

داستان تان بنام ((پیر مرد ماهی خوار)) به‌اداره‌مجله رسید ازهمکاری تان تشکر می کنیم .داستان تان بخاطر یکه درست خوانده نمیشدوهم در دو روی کاغذنوشته بودید ازچاپ

محمد داؤد دوستدار مجله

عطیه دوستدار مجله

باز ماند .امید است در آینده مطالب تانرا بسیار واضح و فقط در یک طرف صفحه بنو یسید .

•••

همکار عزیز لیلما رائق رحیمی از صنف چهارم الف مکتب غازی ادی:

شما مکتوب تانرا عنوانی کارکنان پرو گرام د کمکیا نو انیس فرستاده بودید که پسته رسان بانهم آنچه را که شما منظور داشته اد .مکتوب‌تانرا راسا به اداره مجله آورده و اشتباه نکرده باید برای شما گفت که پرو- گرام اطفال رادیو غیر از مجله کمکیانو انیس است . آدرس مجله اداره مجله کمکیا نو انیس‌می باشد وبس .نه پرو گرام کمکیا نو انیس .

محمد آصف متعلم پنجم سید جمال الدین :

شما شکل های چند مکعب رابرای صفحه سر گرمی ها فر ستاده بودید ولی آنرا چون با پنسل رسم کرده اید چاپ نشد. امید است از این‌بعد رسم های خود را باتر وشس رسامی کرده ارسال دارید .

تشکر

•••

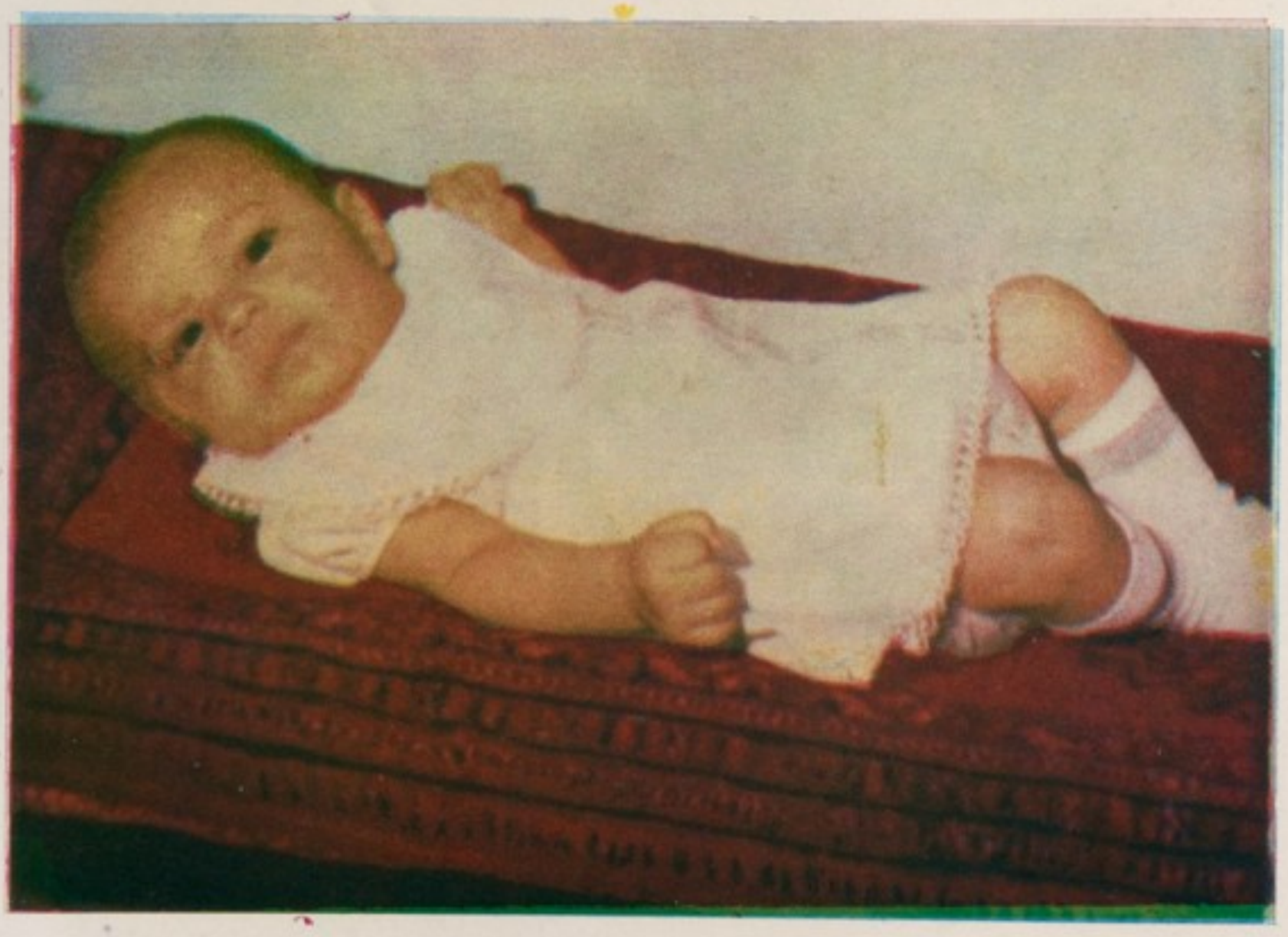
محمد ماهر از صنف هشتم مکتب متوسطه کارته ولی :

داستان تان بنام ((سگ من کجا است)) بکلی خوانده نمیشد و هم آنرا به دو روی صفحه نوشته اید.

امید است در آینده مطا لب بسیار واضح و بسیار خوب تانرا برای نشر به مجله بفر ستید .

سرویس کودک وصحت مند

اکمل رحیم قدر ـ سلیما نظاهروفرخ ز لهی سه طفل زیبا وصحتمند



ایمل‌جان طفل‌زیبا وصحتمند که هنوز بیش از چندماهی ازعمرش نمیگذرد

دوستان عزیز !

بعلت تراکم مضا مین صفحه‌سرگرمی ها ومسا بقات دریـن‌شماره از نشر باز ماند. هفته آینده صفحه‌مذکورنشر میشود،همچنان برندهٔ جایـز ه صفحه‌مذکور به اساس قرعه انتخاب ومعرفی خواهد شد. در صفحه‌مسابقات کتاب‌های‌زیبا ونفیسی‌را که در مطبعه دولتی بچا پ رسیده است به جایزه گذاشته‌ایم .

وینوس «اسد» دختر زیبا ذکی وباهوش

ورمه طفلك زیبا و صحتمند

فوزیه نوری همکار جد ید ما

زرغونه خواخوری همکار جد ید ماکه باارسال مطا لب پنبتـــو همکاری خودرا آغاز نموده‌است وی برنده جایزه شمـا ره ٤٧ صفحه مسابقات‌دکمکیانو انیس گردیده ، جایزه خودرا از دفتر مجله اخذ نموده است .

قابل توجه‌شاگردان صنف۴-الی ٦

آمریت‌جوایز کلتوری‌وزارت‌اطلاعات و کلتور به منظـــور تبارز استعداد اطفال جو ایزمخصوص در رشته های نقاشی وخطاطی درسال ۱۳۵۵ مدنظرگر فته است .

اطفال شامل صنوف چهـارالی ششم مکا تب که در این رشته‌ها علاقه‌و استعدادرا رندمیتوانند به رهنما ی والدیـــن شان سه نمونه از آثار خودرابه‌آمریت جوایز وزارت اطلاعات وکلتوربسپا رند.

البته بعداز ارزیابی آثار به‌اطفا لی که استعداد شان ثابت گردد چانس شمول بمسا بقه‌که دایر میشود داده شده‌وبعدا جوایزی به مستحقین توزیـع میگردد. (۸۵) ٤ر٤